

tineco

A10 SERIES Stick Vacuum Cleaner

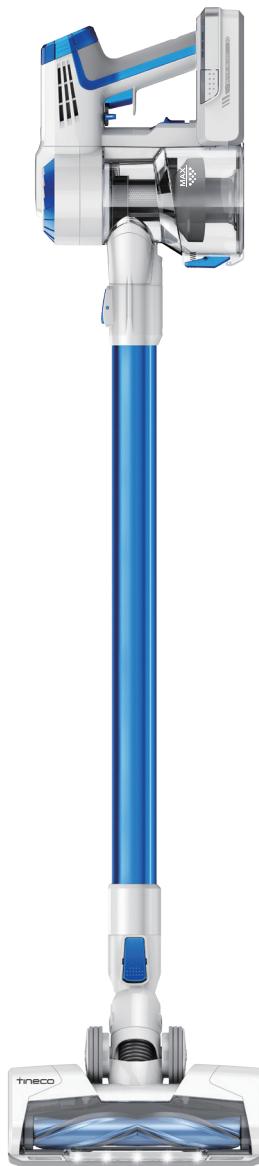
Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni



*Actual product may differ from illustration.

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.



www.tineco.com

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Übersicht	4
Zubehör	5
Montage	7
Betrieb	9
Wartung	12
Technische Daten	15
Störungsbehebung	16
Garantie	17

TINECO IST HIER BEREIT, IHNEN ZU HELFEN.

Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.



www.tineco.com

Wichtige Sicherheitshinweise

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN Nur für Privathaushalte vorgesehen.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen bestimmte Anweisungen zur allgemeinen Sicherheit befolgt werden, unter anderem:

VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Werden die Warnhinweise und Anweisungen nicht befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer bzw. schweren Verletzungen.

DE

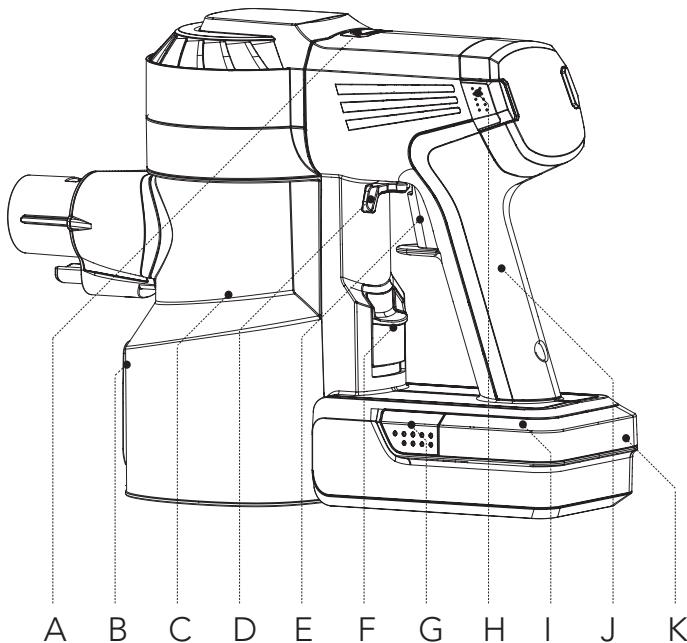
WARNUNG – Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag und Verletzungen folgende Punkte beachten:

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und sie über die entsprechenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Pflege- und Reinigungsarbeiten dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht ausgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.
3. NUR für den Gebrauch in GEBÄUDEN vorgesehen. Das Gerät darf weder im Freien noch im gewerblichen oder industriellen Umfeld eingesetzt werden. Das Gerät nicht auf nassem Untergrund oder auf Flächen verwenden, auf denen Wasser steht.
4. Die Verwendung als Spielzeug untersagen. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder Pflanzen ist besondere Vorsicht geboten.
5. Nur gemäß Beschreibung in dieser Anleitung verwenden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
6. Bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker nicht verwenden. Gerät beim Kundendienst abgeben, wenn es auf den Boden gefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht funktioniert wie es sollte.
7. Ladegerät einschließlich Ladestecker und Ladekontakte nicht mit nassen Händen berühren.
8. Blockieren Sie keine Öffnungen. Beenden Sie den Gebrauch, wenn Öffnungen blockiert werden. Reinigen und entfernen Sie alle Blockaden gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
9. Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fernhalten.
10. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
11. Nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin noch in Bereichen verwenden, in denen diese Stoffe vorhanden sein können.
12. Nichts damit aufsaugen, das brennt oder Rauch freisetzt, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
13. Nicht ohne Filter verwenden.

14. Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor der Akku angeschlossen oder das Gerät aufgenommen oder getragen wird. Durch den Transport des Geräts mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen des Geräts bei aktiviertem Schalter steigt die Unfallgefahr.
15. Vor etwaigen Einstellungen, vor einem Zubehörwechsel oder zum Einlagern des Geräts den Akku entnehmen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme verringert sich die Gefahr eines versehentlichen Gerätestarts.
16. Um den Akku aufzuladen, bitte nur das Ladegerät verwenden, das mit diesem Gerät geliefert wird. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung für einen anderen Akku die Brandgefahr erhöhen.
17. Für das Gerät nur die speziell dafür konstruierten Tineco-Akkus benutzen. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
18. Wenn der Akku nicht benutzt wird, von anderen Metallgegenständen entfernt aufbewahren, etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere kleine Gegenstände aus Metall, die den Akku kurzschießen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.
19. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit unter Druck aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei einem versehentlichen Hautkontakt mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Der Austritt von Flüssigkeit aus dem Akku kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
20. Keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Geräte benutzen. Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhergesehene Reaktionen hervorrufen, die zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.
21. Akkus oder Geräte nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Bei einem Brand oder bei Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
22. Alle Ladeanleitungen befolgen und den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufladen, der in der Anleitung angegeben ist. Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Feuergefahr steigt.
23. Reparaturarbeiten einer geschulten Person überlassen. Nur identische Ersatzteile verwenden. Dieses Gerät enthält einen Akku, der nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden kann. Nur dadurch kann die Sicherheit des Geräts gewährleistet werden.
24. Dieses Gerät enthält Akkuzellen, die nicht austauschbar sind. Nicht versuchen, das Gerät oder den Akku anders als in den Anleitungen für die Benutzung und Pflege zu reparieren oder zu verändern.
25. Vor dem Anschließen oder Abnehmen des motorisierten Saugaufsatzes immer das Gerät ausschalten.
26. Das Gerät nicht im Freien oder im Auto aufladen oder aufbewahren. Den Akku nur in einem trockenen Raum aufladen, aufbewahren oder verwenden, in dem die Temperatur höher als 4 °C, aber niedriger als 40 °C ist. Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen.

Übersicht

DE



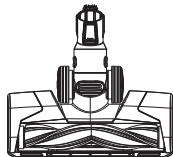
- | | |
|---|-------------------------------|
| A. MAX-Modus | F. Staubbehälter-Entriegelung |
| B. Entriegelung zum Entleeren von Staub | G. Akku-Entriegelung |
| C. Staubbehälter | H. HEPA-Entriegelung |
| D. Verriegelung des Auslösehebels | I. Akkuanzeigeleuchte |
| E. Auslösehebel | J. Gummigriff |
| | K. Akku |

Zubehör

DE

Hinweis:

- Testen Sie ein Zubehörteil auf einer kleinen, unauffälligen Stelle, bevor Sie es auf empfindlichen Flächen verwenden.
- Auf dem Verpackungskarton dargestellt, welches Zubehör im Lieferumfang enthalten ist.
- Wie nachfolgend gezeigt, sind viele Zubehörteile mit diesem Modell kompatibel. Wenn Sie weiteres Zubehör benötigen, besuchen Sie bitte www.tineco.com oder store.tineco.com.



Große motorisierte Multifunktionsbürste mit LED-Beleuchtung

Ideal für harte Böden und Teppiche.

Der in den Teppichfasern festsitzende Schmutz wird dadurch effektiv gelöst.



Mini-Turbobürste

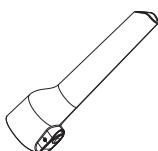
Zum Absaugen von Polstermöbeln, Matratzen usw.

Saugt Tierhaare auf und beseitigt eingezogenen Schmutz.



2-in-1-Staubbürste

Durch Drücken der Entriegelungstaste kann zwischen einer breiten und einer weichen Bürste gewechselt werden. Die weiche Bürste eignet sich für Möbel mit harten Oberflächen und die breite Bürste dient zum Absaugen von Polstermöbeln, Vorhängen usw.



Fugendüse

Für Ecken, Winkel und andere schwer zugängliche Stellen, z. B. um Autositze, Bilderrahmen und Schränke herum.



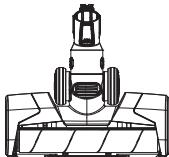
Weiche Staubbürste

Schräg angeordnete Borsten, die auf einem schmalen, ovalen Kranz angebracht sind, sorgen für einen gepolsterten und antistatischen Kontakt. Geeignet zum Abstauben von Regalen, Beleuchtungskörpern, empfindlichen Oberflächen, Elektronik und anderen Gegenständen.



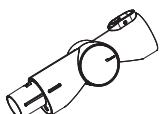
Flexible lange Fugendüse

Leicht biegbare, um enge Bereiche leicht zu erreichen. Geeignet zum Staubsaugen hinter und unter Möbeln, um Kühlschränke herum und an vielen anderen schwer zugänglichen Bereichen.



Große weiche motorisierte Bürste mit LED-Beleuchtung

Perfekt für harte Böden, besonders für empfindliche Holzböden. Saugt groben und feinen Schmutz zugleich auf.



Multiwinkel-Gelenkrohr

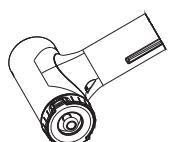
Ein Gelenk macht es verstellbar, um flexible Reinigung von oben bis unten zu ermöglichen.



Biegssamer Verlängerungsschlauch

Hervorragende Verlängerung, die durch ihre Biegsamkeit schwer erreichbare Stellen zugänglich macht. Für das Staubsaugen im Auto optimal geeignet.

Mit allen nicht-motorisierten Zubehörteilen von Tineco kompatibel.



Reinigungswerkzeug für Vorfilter

Ein verschmutzter Filter ist eine der Hauptursachen für Verluste bei der Saugleistung, und dieses Werkzeug sorgt dafür, dass Ihr Filter viel länger hält. Geben Sie den verschmutzten Filter in das Reinigungswerkzeug für Vorfilter und schließen Sie den Deckel. Stellen Sie das Gerät auf MAX ein und drehen Sie die seitliche Abdeckung.

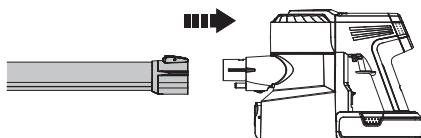


Haarreinigungswerkzeug

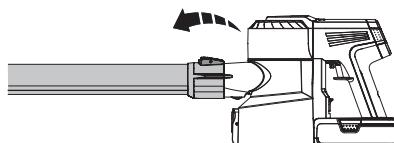
Die Seite mit der kleinen Klinge zum Entfernen von Haaren und Schmutz verwenden, der sich um die Bürste herumgewickelt hat. Verwenden Sie das Ende mit der Bürste, um das Bürstenfenster und den Staubbehälter bei Bedarf zu reinigen.

Montage

Rohr einsetzen

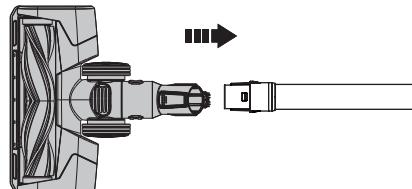


Rohr anschließen.

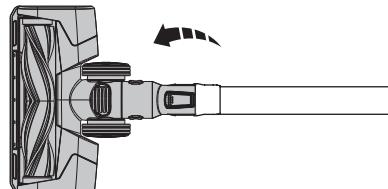


Drücken Sie die Freigabetaste, um das Rohr zu entfernen.

Bürstenrolle einsetzen

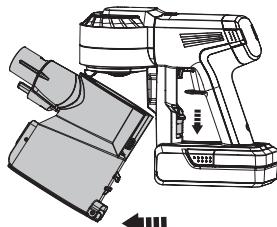


Turbobürste anschließen.

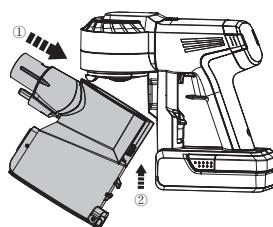


Freigabetaste drücken und Turbobürste abziehen.

Staubbehälter einsetzen

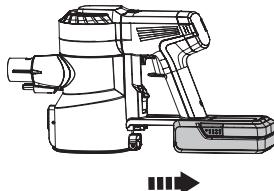


Um den Staubbehälter gründlicher zu reinigen, drücken Sie seine Freigabetaste, um ihn vom Gerät zu lösen.

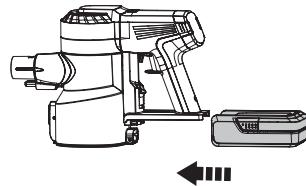


Halten Sie den Staubbehälter zum erneuten Anbringen schräg und stecken Sie seine Oberseite in den Haken am Hauptgerät. Drücken Sie den Staubbehälter nach oben, bis der Haken im Schlitz des Staubbehälters einhakt. Er rastet dann ein.

Akku einlegen



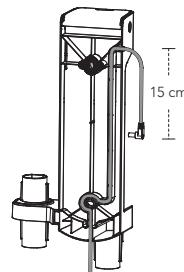
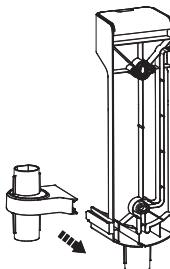
Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste und ziehen Sie den Akku heraus.



Schieben Sie den Akku zum Wechseln in den Schlitz auf der Unterseite des Hauptgeräts. Bei korrektem Einbau rastet der Akku hörbar ein.

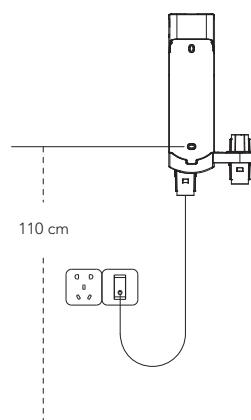
DE

Wandmontage der Dockingstation



1. Installieren Sie die Zubehörhalterung an der Schiene der Dockingstation für Wandmontage und drücken Sie den Clip in den Schlitz, um die Montage abzuschließen.
2. Verlegen Sie das Netzkabel in dem Schlitz hinter der Dockingstation. Beginnen Sie am Steckerende und reservieren Sie etwa 15 cm Netzkabel, um sicherzustellen, dass der Netzstecker die Steckdose erreicht.
3. Befestigen Sie die Dockingstation mit den von Tineco mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand.

Legen Sie die beste Stelle für die Montage der Dockingstation an der Wand fest. Wir empfehlen, sie in einer Höhe von 110 cm (vom unteren Schraubenloch bis zum Boden gemessen) zu montieren (möglicherweise muss die Höhe je nach tatsächlicher Situation angepasst werden).



⚠ Warnung:

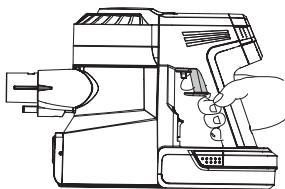
- Stellen Sie sicher, dass sich in der Wand rund um den Montagebereich keine Gas- oder Wasserrohre sowie elektrische Kabel und Leitungen befinden.
- Achten Sie auf stabile Befestigung der Dockingstation, damit sie nicht herunterfallen kann.

Betrieb

Verwendung vorbereiten

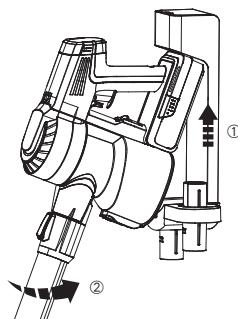
Hinweis:

- Bitte laden Sie das Gerät (siehe „Akku aufladen“) vor dem ersten Gebrauch 3 - 4 Stunden lang in einem Bereich mit einer Umgebungstemperatur zwischen 4 °C und 40 °C auf.
- Wählen Sie ein Zubehörteil aus und bringen Sie es vor dem Gebrauch am Gerät an (siehe „Zubehör“).

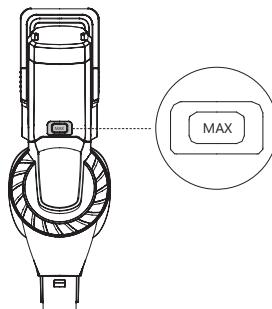


Betätigen Sie den Einschalter, um den Staubsauger zu starten. Betätigen Sie die Verriegelung des Einschalthebels und halten Sie den Einschalthebel für den Dauerbetrieb gedrückt.

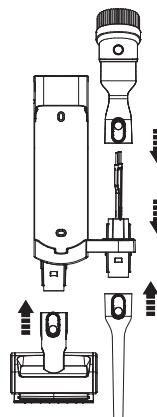
- Setzen Sie das Gerät zur bequemen Aufbewahrung und zum Aufladen nach dem Gebrauch in die an der Wand montierte Dockingstation.



Setzen Sie das Gerät in die Dockingstation ein.

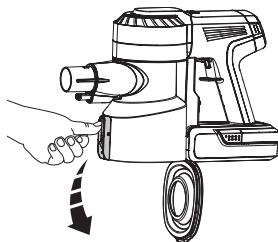


Drücken Sie die MAX-Taste, um zwischen dem normalen Modus (normale Leistung) und dem MAX-Modus (maximale Leistung) zu wechseln.

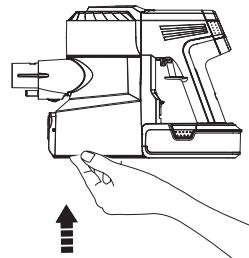


Um Schäden an den Borsten zu vermeiden, bringen Sie nach Gebrauch stets die Zubehörteile an der Dockingstation an.

Staubbehälter leeren

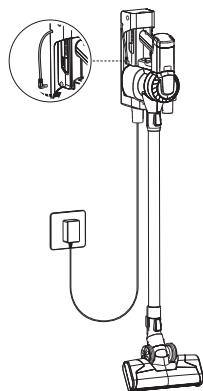


Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubsaugens seitlich am Staubbehälter, um ihn auszuleeren.

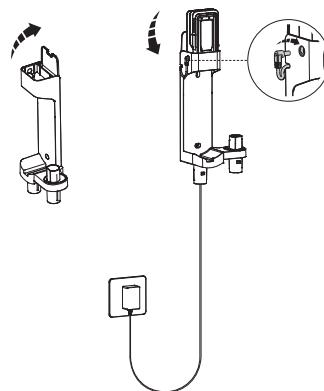


Schließen Sie die Staubbehälterklappe und lassen Sie sie einrasten.

Akku aufladen



Setzen Sie das Gerät mit dem Akku auf die Dockingstation und schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose und die Ladebuchse an. Drei nacheinander aufblinkende blaue Lämpchen zeigen den korrekten Ladevorgang an.



Sie können den Akku auch separat aufladen: Öffnen Sie die obere Abdeckung und setzen Sie den Akku in die obere Aufnahme ein. Schließen Sie dann das Ladegerät an eine Steckdose und die Ladebuchse an. Drei nacheinander aufblinkende blaue Lämpchen zeigen den korrekten Ladevorgang an.

Hinweis:

- Wenn Sie einen Zusatzakku benötigen, erwerben Sie diesen bitte bei Tineco.



Warnung:

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das von Tineco mitgelieferte Steckernetzteil.
- Bewahren Sie den Lithium-Akku während längerer Zeiträume, in denen er nicht benutzt wird, an einem kühlen, trockenen Ort auf. Stellen Sie sicher, dass der Akku alle 3 Monate halb aufgeladen wird (im normalen Modus leuchten 2 Akku-LEDs).
- In einem trockenen Ort lagern. Das Gerät vor Sonnenlicht und Frost schützen. Empfohlener Temperaturbereich: 4 °C bis 40 °C.

Betriebszeit

- Im normalen Modus beträgt die Betriebszeit ca. 25 Minuten. Bei Verwendung von MAX-Leistung beträgt die Laufzeit ca. 10 Minuten.
- Die geschätzten Betriebszeitdaten wurden vom Tineco Labor mit einem Akku und nicht-motorisierten Zubehörteilen ermittelt.

Ladedauer

- Ein vollständiger Ladezyklus für einen Akku dauert etwa 3 - 4 Stunden.
- Die geschätzten Daten wurden von einem Tineco-Labor unter Verwendung von Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C ermittelt.

Anzeigen

Bei Verwendung



Drei blaue LEDs leuchten: Volle Leistung.



Zwei blaue LEDs leuchten: Mittlere Leistung.



Eine blaue LEDs leuchten: Niedrige Leistung.



Eine rote LED blinkt: Akku ist leer, Gerät ist blockiert oder Akku ist überhitzt.



Eine rosa LED blinkt: Der Filter oder die Saugöffnung ist verstopft.

Während des Ladezyklus



Drei blaue LEDs blinken nacheinander: Am Aufladen.



Eine rote LED blinkt: Fehler, überprüfen Sie die Anleitung zur Fehlerbehebung.

Vollständig geladen



Während 5 Minuten: Drei blaue LEDs leuchten.



Nach 5 Minuten: Die LEDs erlöschen.

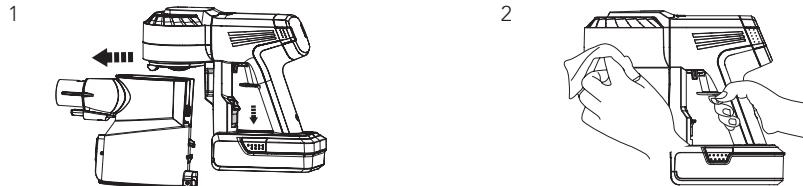
Wartung

Hinweis:

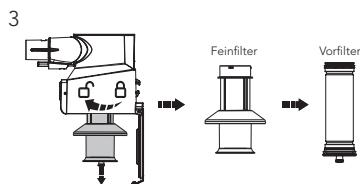
- Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch.
- Wenn die rosa LED blinkt, reinigen Sie den Vorfilter gründlich mit dem Reinigungswerkzeug. Um eine hohe Leistung zu gewährleisten, reinigen und trocknen Sie den Vorfilter regelmäßig. Ersetzen Sie ihn außerdem alle 6 Monate.
- Waschen und trocknen Sie den HEPA-Filter alle 3 Monate und ersetzen Sie ihn alle 12 Monate.

DE

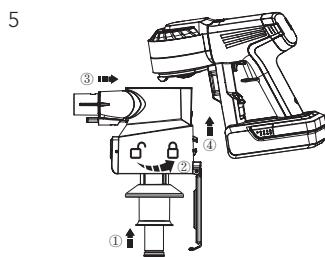
Staubbehälter und Feinfilter



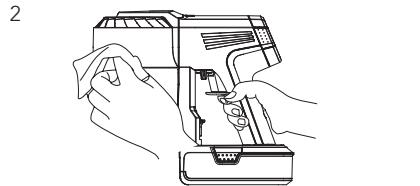
Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste, um den Staubbehälter herauszunehmen.



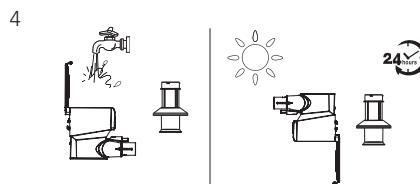
Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Filter zu entfernen.



Setzen Sie nach der Reinigung den sauberen Vorfilter richtig in den Feinfilter ein und lassen ihn einrasten. Setzen Sie die Filter und den sauberen Staubbehälter erneut in das Gerät ein und schließen Sie die Staubbehälterklappe wieder.

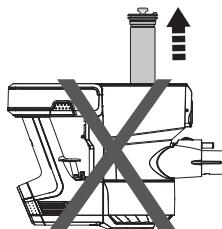
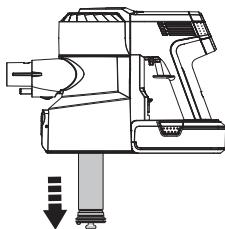


Reinigen Sie ihn mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse des Hauptgeräts und den Akku eindringt.



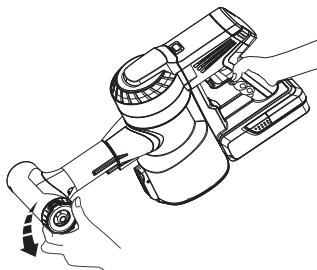
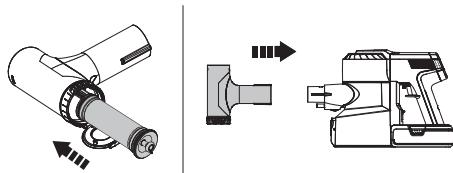
Reinigen Sie Staubbehälter und Feinfilter unter kaltem, fließenden Wasser. Lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie erneut einsetzen.

Vorfilter



Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet wurde und entfernen Sie den verschmutzten Vorfilter aus der Feinfilterhalterung.

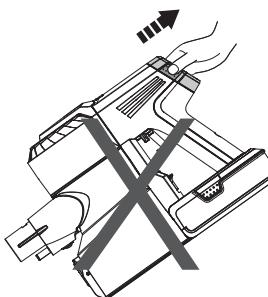
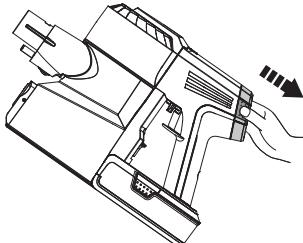
Bitte das Gerät beim Aus- und Einbau des Filters nach unten halten, damit kein Staub in den Luftkanal des Motors gelangt.



Einen sauberen Filter in das Gerät einsetzen. Den verschmutzten Vorfilter in das Reinigungsgerät schieben und das Reinigungsgerät an das Gerät anschließen.

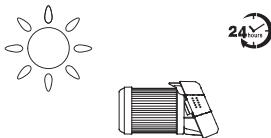
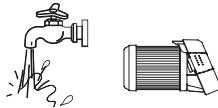
Lassen Sie das Gerät im MAX-Modus laufen und drehen Sie die seitliche Abdeckung, um den verschmutzten Vorfilter zu reinigen.

HEPA-Filter



Drücken Sie die HEPA-Entryiegelungstaste und ziehen Sie den Filter für die Reinigung vorsichtig heraus. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne zuvor eingesetzten HEPA-Filter in Betrieb.

Bitte das Gerät beim Aus- und Einbau des HEPA-Filters nach unten halten, damit kein Staub in den Luftkanal des Motors gelangt.

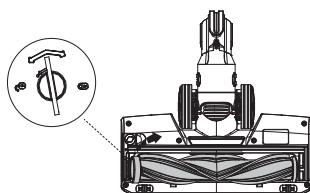


Der HEPA-Filter kann bei Bedarf unter fließendem Wasser gereinigt werden. Er muss vor dem Einsetzen vollständig trocken sein.

DE

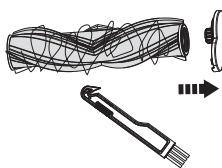
Bürstenrolle

1



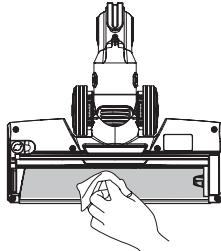
Mit einer Münze oder einem anderen Gegenstand die Bürstenrolle entriegeln und die Bürste aus der Bürstenöffnung entnehmen.

2



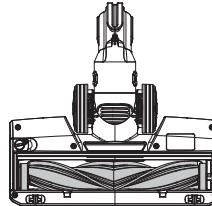
Beseitigen Sie mit dem Haarreinigungswerkzeug von Tineco Rückstände, die sich um die Rolle gewickelt haben.

3



Die durchsichtige Bürstenöffnung vorsichtig reinigen.

4



Setzen Sie die Bürste nach der Reinigung wieder ein.



Warnung:

- Die Turbobürste enthält elektrische Bauteile, die nicht in Wasser getaucht oder damit gereinigt werden dürfen.

Technische Daten

Produkt	A10 Serie
Spannung	21,6 V==
Nennleistung	350 W
Staubbehälterkapazität	0,4 L
Ladedauer	3 - 4 Std.
AC-Eingang	100 - 240 V~

Entsorgung

- Der Akku enthält Materialien, die umweltschädlich sind und er muss daher vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss zum Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden.
- Akkus, Ladegeräte, Zubehör und Verpackung müssen für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden. Materialien nicht verbrennen, vergraben oder im Wasser entsorgen. Akkus und Ladegeräte nicht mit den Haushaltsabfällen entsorgen!
- Falls auslaufende Säure des Akkus in Kontakt mit der Haut oder Kleidung kommt, die betroffene Stelle sofort mit Wasser abspülen, um Hautverätzungen zu vermeiden. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Nur EU-Länder:



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für WEEE sowie deren Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr nutzbare Akkus und Ladegeräte separat gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten.

Störungsbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Akku aufladen
	Die Saugöffnung ist verstopft	Auf Blockaden prüfen und beseitigen
	Der Akku ist immer noch mit dem Ladegerät verbunden	Akku vom Ladegerät trennen
Schwache Saugleistung	Staubbehälter und Filter sind voll	Staubbehälter und Filter reinigen
	Um die Bürstenrolle haben sich Haare oder Fasern gewickelt	Bürstenrolle reinigen
	Der Vorfilter ist nicht eingesetzt	Vorfilter einsetzen
	Gerät ist blockiert (z.B. Rohr, Saugöffnung oder andere Teile)	Blockaden beseitigen
Motor klingt ungewöhnlich	Gerät ist blockiert (z.B. Rohr, Saugöffnung oder andere Teile)	Blockaden beseitigen
Akku lässt sich nicht aufladen	Das Ladegerät ist nicht richtig in die Steckdose eingesetzt oder es ist nicht für Tineco A10 geeignet	Ziehen Sie das Ladegerät auf der Steckdose und setzen Sie das Ladegerät richtig wieder ein
Eine rote LED blinkt	Gerät ist blockiert oder um die Bürstenrolle haben sich Haare oder Fasern gewickelt	Schalten Sie das Gerät aus, beseitigen Sie die Blockaden oder reinigen Sie die Bürstenrolle
	Der Akku ist leer oder überhitzt	Laden Sie den Akku oder lassen Sie ihn abkühlen
Eine rosa LED blinkt	Filter oder Saugöffnung verstopft	Filter reinigen oder Blockaden beseitigen

Hinweis:

Wenn der obige Leitfaden zur Fehlerbehebung keine Lösung bietet, besuchen Sie unsere Website www.tineco.com für weitere Hilfe.

Garantie

2-JAHRES-GARANTIE

- Gilt nur für Einkäufe bei autorisierten Händlern von Tineco.
- Unterliegt der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anforderungen und weiteren nachfolgend beschriebenen Bedingungen.

DECKUNG

- Ihr Tineco-Gerät hat eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler, wenn es für den privaten Haushalt gemäß der Tineco-Bedienungsanleitung verwendet wird. Für Motorzubehör und Batterien, die separat erworben wurden, gilt eine 1-jährige Garantie.
- Diese Garantie bietet Ihnen ohne zusätzliche Kosten alle Arbeitskräfte und Teile, die erforderlich sind, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät während des Garantiezeitraums in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät in dem Land benutzt wird, in dem es verkauft wurde.

KEINE DECKUNG

Tineco haftet nicht für Kosten, Schäden oder Reparaturen, die wie folgt entstanden sind:

- Geräte, die von einem nicht autorisierten Händler gekauft wurden.
- Unvorsichtige Bedienung oder Handhabung, Fehlbedienung, Missbrauch und / oder mangelnde Wartung oder Verwendung, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entspricht.
- Verwendung des Geräts zu anderen als normalen Haushaltzwecken, z. B. für kommerzielle Zwecke oder zur Vermietung.
- Verwendung von Teilen, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entsprechen.
- Verwendung von anderen Teilen und Zubehör, die nicht von Tineco hergestellt oder empfohlen wurden.
- Äußere Faktoren, die nicht mit Produktqualität und Benutzung zusammenhängen, wie z. B. Witterungseinflüsse, Änderungen, Unfälle, Stromausfälle, Spannungsspitzen oder höhere Gewalt.
- Reparaturen oder Änderungen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
- Blockierungen oder anderes gefährliches Material wurde nicht aus dem Gerät entfernt.
- Normale Abnutzungerscheinungen einschließlich normaler Verschleißteile wie durchsichtiger Behälter, Gurt, Filter, HEPA, Bürste und Netzkabel (oder bei denen äußere Schäden oder Missbrauch diagnostiziert werden), Teppich- oder Bodenschäden, die nicht den Herstellerangaben entsprechen.
- Reduzierung der Entladezzeit des Akkus aufgrund von Alterung oder Verwendung des Akkus.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

- Alle stillschweigenden Garantien in Bezug auf Ihr Gerät, insbesondere die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.
- Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und den Originalakku, eine Übertragung ist ausgeschlossen.
- Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch weitere Rechte haben, die sich je nach Region unterscheiden.
- Die Garantie gilt möglicherweise nicht in allen Fällen, abhängig von Faktoren wie der Verwendung des Produkts, dem Ort, an dem das Produkt gekauft wurde oder von wem Sie das Produkt gekauft haben.

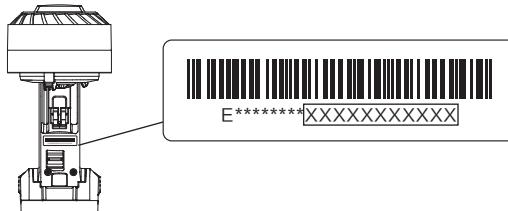
Bitte überprüfen Sie die Garantie sorgfältig und wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

DE

GARANTIELEISTUNGEN

Registrierung: Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Gerät nach dem Kauf auf der offiziellen Website von Tineco (www.tineco.com) zu registrieren, um exklusive Vorteile zu genießen. Zur Registrierung geben Sie bitte die letzten 11 Ziffern der Seriennummer (für die Seriennummer den Staubbehälter entfernen) ein.

Ihre Garantieansprüche sind bei Nichtregistrierung Ihres Produkts nicht beeinträchtigt.



Garantieansprüche geltend machen: Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Um unsere eingeschränkte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Seriennummer und den Original-Kaufbeleg mit dem Kaufdatum und der Bestellnummer bereitstellen.

Die ganze Arbeit wird von Tineco oder einem autorisierten Kundendienst ausgeführt.

Ersetzte defekte Teile werden Eigentum von Tineco.

Eine Reparatur im Rahmen dieser Garantie verlängert den Zeitraum der Garantie nicht.

Besuchen Sie die Tineco-Website
www.tineco.com für professionellen
Kundendienst.

CONTENTS

Important Safety Instructions.....	20
Overview.....	22
Accessories.....	23
Assembly	25
Operation	27
Maintenance	30
Specifications	33
Troubleshooting.....	34
Warranty	35

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.

 www.tineco.com

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS Household use only.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

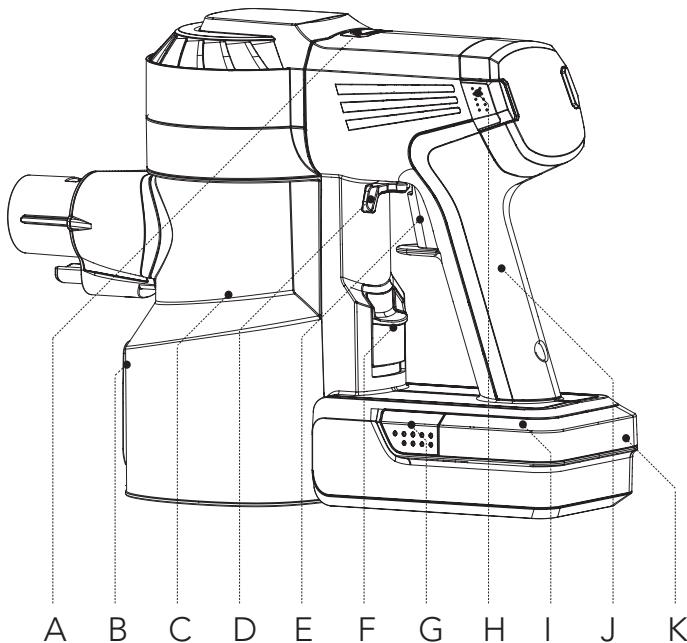
WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
2. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
3. For INDOOR use ONLY. Do not use the appliance outdoors, nor in commercial or industrial environments. Do not use the appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
7. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
8. Do not block openings. Stop use if openings become blocked. Clean and remove any blocked objects according to the manual instructions.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
10. Use extra care when cleaning on stairs.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use without a filter.
14. Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or powering on the appliance with the switch on may cause accidents.

15. Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
16. For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
17. Use appliances only with specifically designated Tineco battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
18. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
19. Under improper usage, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into eye contact, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
20. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
21. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive heat. Exposure to fire or temperatures above 266°F (130°C) may cause an explosion.
22. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
23. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
24. This appliance contains battery cells that are non-replaceable. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
25. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the motorized nozzle.
26. Do not charge or store the appliance outdoors or inside a car. Only charge, store or use the battery in a dry indoor area where the temperature is higher than 39.2°F (4°C) but lower than 104°F (40°C). The charger is for indoor use only.

Overview

EN

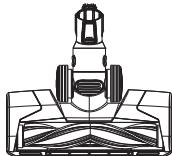


- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| A. MAX mode | G. Battery release button |
| B. Dust empty release button | H. HEPA release button |
| C. Dustbin | I. Battery indicator light |
| D. Trigger lock | J. Rubber handle |
| E. Trigger | K. Battery pack |
| F. Dustbin release button | |

Accessories

Note:

- Test an accessory on a small, inconspicuous area before use on sensitive surfaces.
- The packaging box shows which accessories are included with your purchase.
- As shown below, there are many components compatible with this model. If you require more accessories, please go to www.tineco.com or store.tineco.com.



Full-size LED multi-tasker power brush

Ideal for both hard floors and carpets.

Very effective for dislodging dirt embedded in the carpet.

EN



Mini power brush

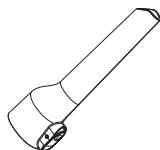
For vacuuming upholstered furniture, mattresses, etc.

Vacuums pet hair and removes ingrained dirt.



2-in-1 dusting brush

Switches between a wide and a soft brush by pressing the release button. The soft brush is most effective on hard-surface furniture while the wide brush is effective for upholstered furniture, curtains, etc.



Crevice tool

For corners, nooks, and other hard-to-reach places such as around car seats, picture frames, and cupboards.



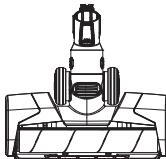
Soft dusting brush

Angled bristles on a slender, oval-shaped rim provide anti-static, cushioned contact. Suitable for dusting shelves, lighting, delicate surfaces, electronics and more.



Flexible long crevice tool

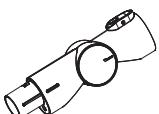
Easy to bend, easy to reach tight spots. Suitable for cleaning dust behind and beneath furniture, around refrigerators, and many other tight gaps.



Full-size LED soft-roller power brush

Perfect for hard floors, especially sensitive wood floor.
Picks up coarse and fine dirt at the same time.

EN



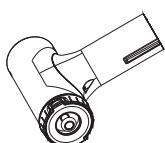
Multi-angle folding tube

An articulated joint makes it adjustable to allow for flexibility when cleaning from high to low.



Flexible extension hose

Excellent extension and flexibility to access hard-to-reach spaces;
perfect for in-care use.
Compatible with all non-motorized Tineco accessories.



Pre-filter cleaning tool

A dirty filter is a leading cause of suction loss, and this tool is designed to make your filter last much longer. Place the dirty filter inside the pre-filter cleaning tool and close the lid. Run the appliance in MAX mode, and rotate the side cover.

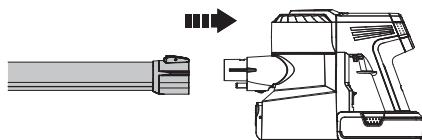


Hair cleaning tool

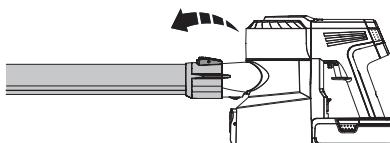
Use the end with the small blade to remove hair and debris wrapped around the roller.
Use the end with the brush to clean the brush window, and the dustbin, as required.

Assembly

Tube Installation

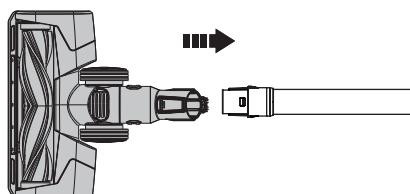


Insert tube.

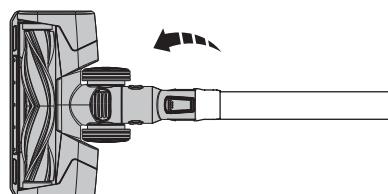


Press the release button to remove the tube.

Brush Installation

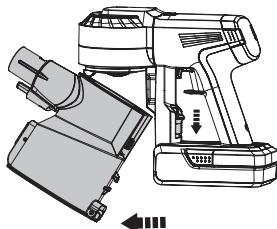


Insert the power brush.

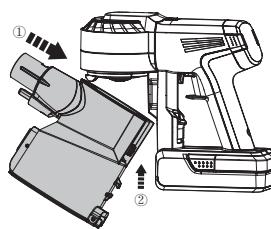


Press the release button to remove the power brush.

Dustbin Installation



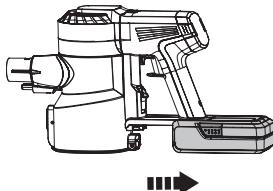
To clean the dustbin more thoroughly, press the dustbin release button to detach from the appliance.



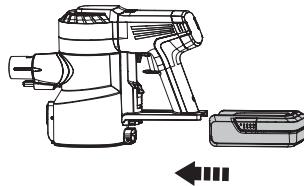
When re-attaching the dustbin, hold on an angle and slot the top of the dustbin into the hook on the main body. Push upwards until the hook is fixed into the slot on the dustbin and then it clicks back into place.

EN

Battery Installation

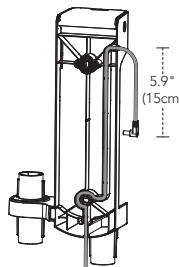
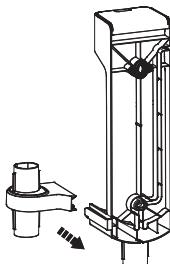


Press the battery release button, and remove the battery.



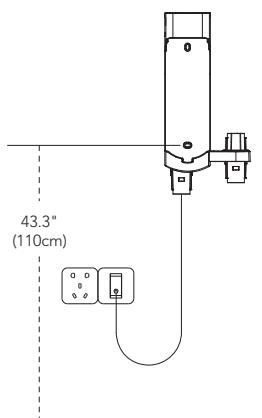
To replace, slide the battery into the slot at the base of the main body. The battery will click into position when correctly fitted.

Wall-mounted Dock Installation



1. Install the accessory bracket to the rail of the wall-mounted dock and push the clip into the slot to complete the assembly.
2. Stick the power cord onto the slot behind the wall-mounted dock. Start from the plug end and reserve about 5.9" (15cm) power cord to ensure that the plug can reach the charging outlet.
3. Install the wall-mounted dock to the wall with the nails provided by Tineco.

Determine the best wall location for mounting the dock. We recommend placing it 43.3" (110cm) from the lower screw hole to the floor (may need to be adjusted based on the actual situation).



⚠ Warning:

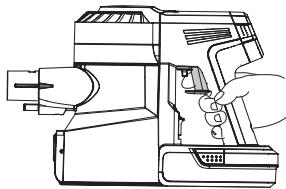
- Ensure the wall surrounding the mounting area is free of gas, water pipes, electrical cables and wires.
- To avoid the dock falling, ensure it is firmly installed.

Operation

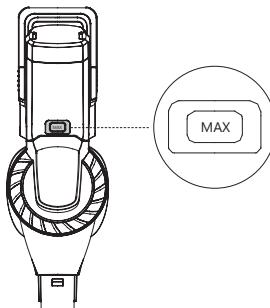
Preparing for Use

Note:

- Before the first use, please charge the appliance (see "Charging the Battery") for 3-4 hours in an area where the ambient temperature is between 39.2°F (4°C) and 104°F (40°C).
- Select an accessory and attach it to the appliance before use (see "Accessories").

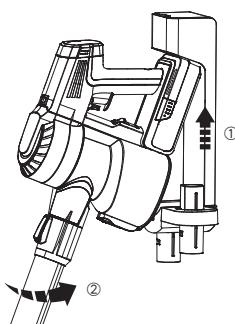


Pull the trigger to activate the suction.
Pull the trigger lock to hold the trigger for continuous power mode.

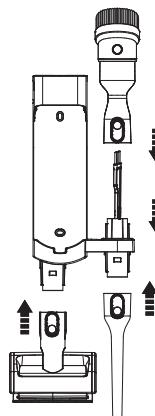


Press the MAX button to switch between regular mode (regular power) and MAX mode (max power).

- Place the appliance on the wall-mounted dock for convenient storage and recharging after use.

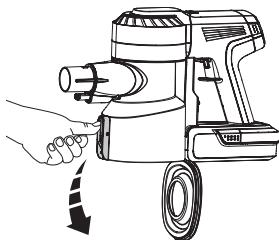


Place the main body on the dock.

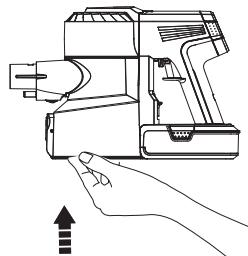


To avoid bristle damage, always place attachments on the dock after use.

Emptying the Dustbin

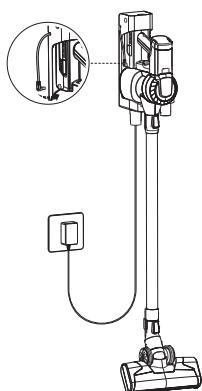


Press the release button on the side of the dustbin to empty the contents.

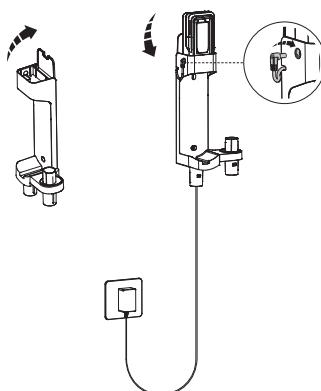


Close and click the dustbin flap back into place.

Charging the Battery



Place the main body with the battery on the charging dock, plug in the adaptor and charging port, three blue lights blinking successively shows charging correctly.



Or charge the battery separately: open the cover above and put the battery in the upper groove, then plug in the adaptor and charging port, three blue lights blinking successively shows charging correctly.

Note:

- If you need a spare battery, please purchase from Tineco.



Warning:

- Only use the Tineco-provided adapter to charge the battery.
- During long periods of not being used, store the lithium battery in a cool, dry place. Ensure the battery is half-charged every 3 months (2 battery indicators glow on regular mode).
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose appliance to sunlight or freezing temperature. Recommended temperature range: 39.2°F (4°C)~104°F (40°C).

Runtime

- When in regular mode, the runtime is approximately 25 minutes. When MAX power is used, the runtime is approximately 10 minutes.
- Estimated runtime data was obtained by a Tineco Laboratory using one battery and non-motorized accessories.

Charging Time

- A full charge takes approximately 3-4 hours for one battery.
- Estimated data was obtained by a Tineco Laboratory using ambient temperatures between 39.2°F (4°C) to 104°F (40°C).

Indicator

When in Use



Three solid blue lights: full power.



Two solid blue lights: medium power.



One solid blue light: low power.



One blinking red light: out of power, the appliance is blocked, or the battery is overheated.



One blinking pink light: the filters or suction mouth is blocked.

During Charging



Three blue lights blinking successively: charging.



One blinking red light: fault, check the troubleshooting guide.

Fully Charged



In 5 minutes: three solid blue lights.



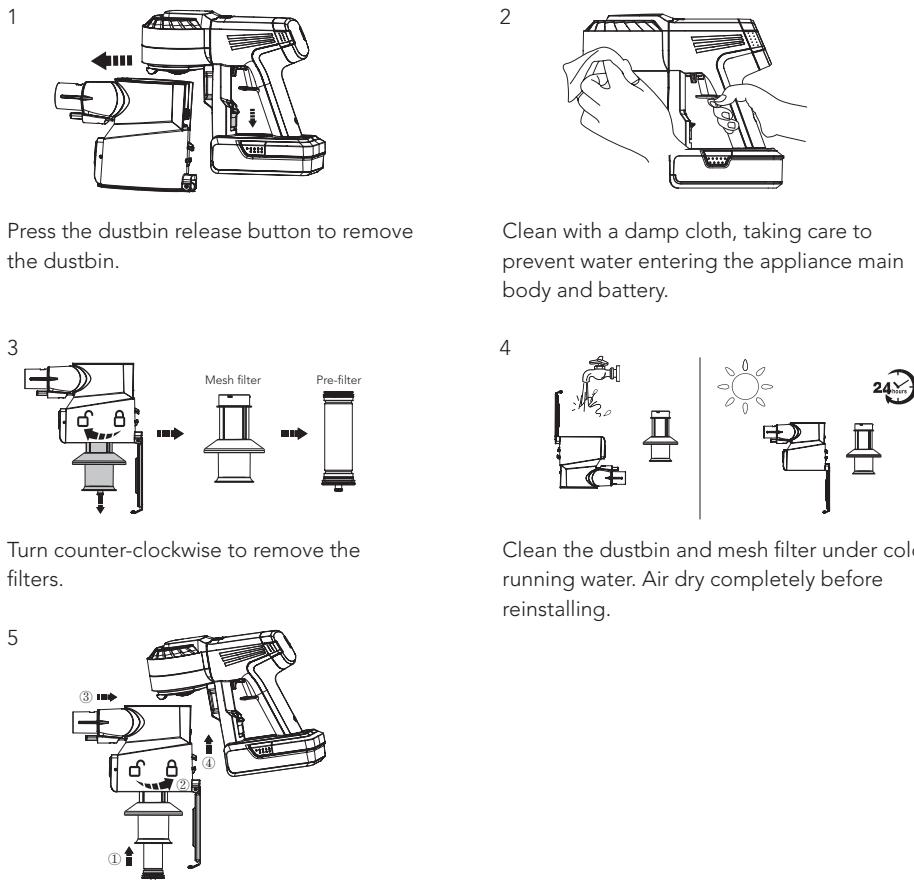
After 5 minutes: lights off.

Maintenance

Note:

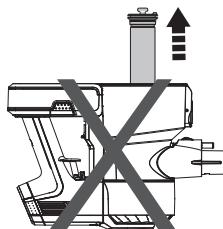
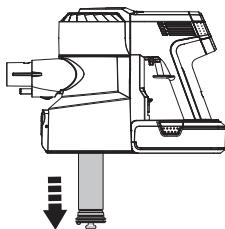
- Clean the dustbin and filters after each use.
- Use the cleaning tool to thoroughly clean the pre-filter when pink light blinking. To maintain high performance, wash and dry the pre-filter monthly, replacing it every 6 months.
Wash and dry the HEPA filter every 3 months, replacing it every 12 months.

Dustbin and Mesh Filter



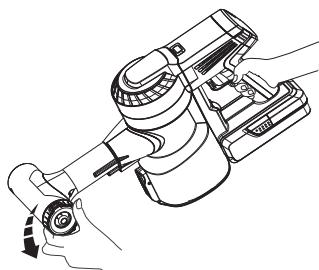
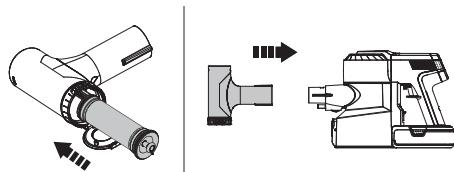
After cleaning, insert the clean pre-filter into the mesh filter properly and it clicks into place. Install the clean filter and dustbin back into the main body, then close the dustbin flap.

Pre-filter



Ensure the appliance is switched off before cleaning, and remove the dirty pre-filter from the mesh filter-holder.

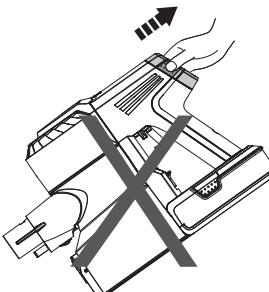
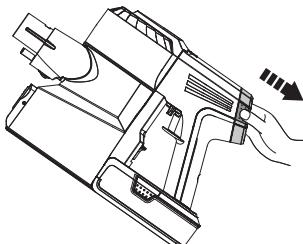
Do not turn the appliance upside down when removing or installing the filter to prevent dust from entering the air channel of the motor.



Replace a clean filter to the main body. Put the dirty pre-filter into the cleaning tool and connect the cleaning tool to the main body.

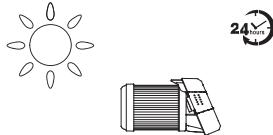
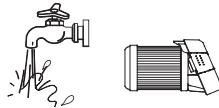
Run the appliance in MAX mode, and rotate the side cover to clean the dirty pre-filter.

HEPA Filter



Press the HEPA release button and gently remove for cleaning. Do not use the appliance without first installing the HEPA filter.

Do not place the appliance in the direction as above when removing or installing the HEPA filter, to prevent dust from entering the air channel of the motor.

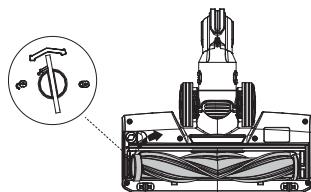


The HEPA filter can be washed under running water and must be completely dry before reinstalling.

EN

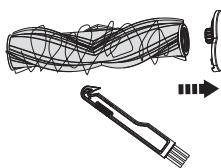
Brush Roller

1



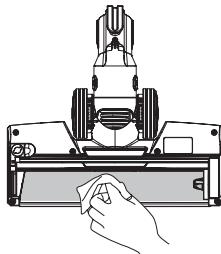
Use a coin or other tool, to unlock the brush roller lock, then remove the brush from the brush window.

2



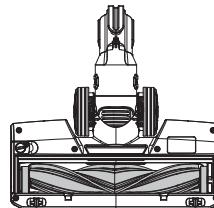
Remove the debris wrapped around the roller with the Tineco Hair Cleaning Tool.

3



Gently clean the transparent brush window.

4



After cleaning, reinstall the brush.



Warning:

- The power brush contains electrical components which must not be soaked or washed with water.

Specifications

Product	A10 Series
Voltage	21.6V---
Rated Power	350W
Dustbin Capacity	0.4L
Charging time	3-4 hrs
AC Input	100-240V~

Disposal

- The battery contains materials that are harmful to the environment and must be removed from the appliance before it is discarded.
- When removing the battery, the appliance must be powered off.
- Batteries, chargers, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling. Do not put them into fire, water or soil. Do not dispose of batteries and chargers into household waste!
- If battery leakage contacts skin or clothing, immediately flush with water to avoid irritation and seek medical help.

Only for EC countries:



According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and its implementation into national right, batteries and chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmental correct manner.

Subject to change without notice.

EN

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	No power	Charge the battery
	The suction mouth is blocked	Check and remove blockages
	The battery is still connected to the adaptor	Disconnect the battery from the adaptor
Weak suction power	Dustbin and filters are full	Clean the dustbin and filters
	The brush roller tangled with hairs or fibers	Clean the brush roller
	The pre-filter is not installed	Install the pre-filter
	The appliance is blocked (i.e. the tube, suction mouth or some other parts)	Remove blockages
Abnormal motor sounds	The appliance is blocked (i.e. the tube, suction mouth or some other parts)	Remove blockages
Battery won't charge	The adaptor is not correctly inserted or the adaptor is not designed for Tineco A10	Remove the adaptor and insert correct adaptor again
One blinking red light	The appliance is blocked or the brush roller tangled with hairs or fibers	Stop the appliance, remove blockages or clean the brush roller
	The battery is out of power or overheated	Charge the battery or let it cool
One blinking pink light	The filters or the suction mouth is blocked	Clean filters or remove blockages

Note:

If the above troubleshooting guide fails to provide a solution, please visit our website www.tineco.com for further support.

Warranty

2-YEAR LIMITED WARRANTY

- Only applies to purchases made from authorized retailers of Tineco.
- Is subject to the adherence of the requirements outlined in this instruction manual, and is subject to further conditions outlined below.

WHAT IS COVERED?

- Your Tineco appliance has a 2-year warranty against original defects in material and workmanship, when used for private household purposes in accordance with the Tineco Instruction Manual. Motorized accessories and battery bought separately come with a 1-year warranty.
- This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period.
- This warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

EN

WHAT IS NOT COVERED?

Tineco shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Tineco.
- External factors unrelated to product quality and use, such as weather, modifications, accidents, electrical outages, power surges or acts of God.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Failing to clear blockage and other hazardous material from the appliance.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, HEPA, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.

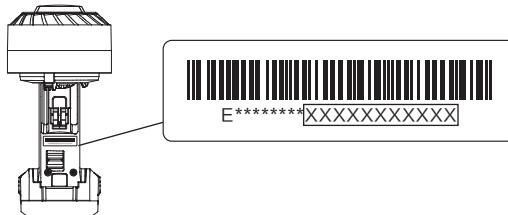
WARRANTY LIMITATIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Warranty coverage applies to the original owner and to the original battery only and is not transferable.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by region.
- Manufacturer's warranties may not apply in all cases, depending on factors such as use of the product, where the product was purchased, or who you purchased the product from.
Please review the warranty carefully, and contact the manufacturer if you have any questions.

WARRANTY SERVICE

Register: We highly recommend that upon purchase, you register your appliance on the Tineco official website (www.tineco.com) and enjoy exclusive benefits. To register, please enter the last 11 digits of the serial number (remove the dustbin to find the serial number).

Failure to register your product won't diminish your warranty rights.



How to Claim: Please retain your proof of purchase. To make a claim under our Limited Warranty, you need to provide your serial number and the original purchase receipt with the purchase date and order number on it.

All work will be carried out by Tineco or an authorized agent.

Any replaced defective parts will become the property of Tineco.

Service under this warranty will not extend the period of this warranty.

Visit Tineco website **www.tineco.com**
for expert customer service.

CONTENIDO

Medidas importantes de seguridad	38
Descripción general	40
Accesorios	41
Montaje	43
Funcionamiento	45
Mantenimiento	48
Especificaciones.....	51
Resolución de problemas	52
Garantía.....	53

TINECO ESTÁ AQUÍ PARA AYUDAR.

Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.  www.tineco.com

Medidas importantes de seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Solo para uso doméstico.

Al usar aparatos eléctricos se deben seguir siempre una serie de medidas básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. De no seguir todas las advertencias e instrucciones, se podrían producir descargas eléctricas, un incendio y/o lesiones personales graves.

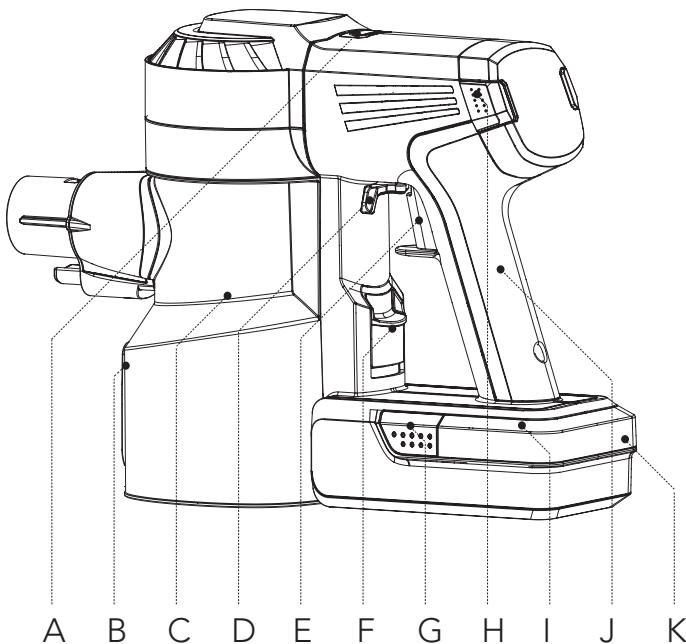
ADVERTENCIA – Para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de modo seguro y comprenden los peligros que dicho uso acarrea. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
2. El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo supervisión o se les haya dado instrucciones.
3. SOLO para uso en INTERIORES. No use el aparato en el exterior, ni en entornos comerciales o industriales. No use el aparato sobre superficies húmedas o que tengan agua.
4. No permita que se utilice el aparato como un juguete. Es necesario vigilar atentamente cuando niños usen el aparato o se utilice en la cercanía de niños, mascotas o plantas.
5. Use el aparato solo como se indica en este manual. Use solo accesorios recomendados por el fabricante.
6. No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato se ha caído o dañado, se ha dejado a la intemperie, ha caído al agua o no funciona como debiera, llévelo a un centro de servicio.
7. No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
8. No obstruya las aberturas. Deje de utilizarlo si estas quedaran obstruidas. Limpie y retire los objetos obstruidos siguiendo las instrucciones del manual.
9. Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
10. Lleve mucho cuidado al limpiar escaleras.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles, tales como, gasolina, ni lo use en lugares donde pudieran estar presentes.
12. No aspire nada que se esté quemando o humeando, por ejemplo, cigarrillos.
13. No use el aparato sin el filtro.
14. Evite puestas en marcha accidentales. Verifique que el interruptor está en posición de

- apagado antes de conectar la batería, tomar el aparato o desplazarlo. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o activar el aparato con el interruptor en posición de encendido puede originar accidentes.
15. Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Tales medidas preventivas disminuyen el riesgo de poner el aparato en funcionamiento por accidente.
 16. Para cargar la batería, use únicamente la unidad separable de suministro incluida con este aparato. Un cargador apto para un tipo de batería podría presentar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
 17. Use los aparatos solo con las baterías Tineco especialmente diseñadas. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar riesgos de incendio y lesiones personales.
 18. Cuando no esté usando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pudieran conectar un terminal con el otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
 19. Si se hace un uso inadecuado de la batería, el líquido de su interior podría salirse. Evite el contacto con ese líquido. Si hubiera un contacto accidental, lávese con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
 20. No use la batería ni el aparato si estuvieran dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles y causar un incendio, explosión o riesgo de lesiones personales.
 21. No exponga la batería ni el aparato al fuego o al calor excesivo. Su exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.
 22. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el aparato a temperaturas fuera del rango especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de que se produzca un incendio.
 23. Las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto garantizará que la seguridad del producto se mantenga.
 24. Este aparato posee células de batería no reemplazables. No modifique ni trate de reparar el aparato o la batería, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y cuidados.
 25. Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
 26. No cargue ni guarde el aparato a la intemperie ni dentro de un vehículo. Solo cargue, guarde o use la batería en interiores secos donde la temperatura sea superior a 4 °C, pero inferior a 40 °C. El cargador solo es apto para usarse en interiores.

Descripción general

ES

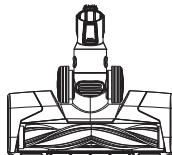


- A. Modo MAX
- B. Botón de liberación de vaciado del polvo
- C. Depósito de polvo
- D. Bloqueo de gatillo
- E. Gatillo
- F. Botón de liberación del depósito de polvo
- G. Botón de liberación de la batería
- H. Botón de liberación del filtro HEPA
- I. Luz indicadora de la batería
- J. Asa de caucho
- K. Batería

Accesorios

Nota:

- Pruebe un accesorio en un área pequeña y poco visible antes de usarlo sobre superficies sensibles.
- El embalaje muestra los accesorios incluidos con su compra.
- Como se ilustra abajo, hay muchos componentes compatibles con este modelo. Si necesita más accesorios, visite www.tineco.com o store.tineco.com.



Cepillo eléctrico LED multitarea de tamaño completo

Ideal tanto para suelos duros como para alfombras.

Muy eficaz para agitar la suciedad incrustada en la alfombra.



Minicepillo eléctrico

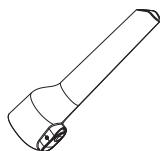
Para aspirar muebles tapizados, colchones, etc.

Aspira pelo de mascotas y elimina la suciedad incrustada.



Cepillo para el polvo 2 en 1

Altera entre un cepillo ancho y uno suave pulsando el botón de liberación. El cepillo suave es más eficaz en muebles de superficie dura y el cepillo ancho para muebles tapizados, cortinas, etc.



Boquilla para ranuras

Para esquinas, recovecos y otros lugares difíciles de alcanzar, como asientos de coche, marcos de fotos y armarios.



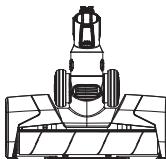
Cepillo blando para el polvo

Fibras en ángulo de forma delgada y ovalada que proporcionan un contacto acolchado antiestático. Apto para estantes, lámparas, superficies delicadas, aparatos electrónicos y mucho más.



Accesorio largo flexible para ranuras

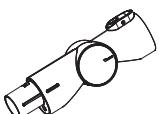
Fácil de doblar, facilita llegar a lugares más estrechos. Adecuado para limpiar el polvo de detrás y debajo de los muebles, alrededor de frigoríficos y muchos otros espacios estrechos.



Cepillo eléctrico de rodillo suave de tamaño normal LED

Perfecto para suelos duros, en especial para suelos de madera delicados.

Recoge residuos gruesos y finos al mismo tiempo.



Tubo plegable de múltiples ángulos

Una junta articulada permite ajustarlo para permitir flexibilidad al limpiar de alto a bajo.

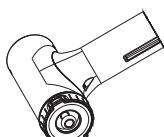


Manguera de extensión flexible

Extensión y flexibilidad excelentes para alcanzar lugares difíciles.

Perfecto para uso de mantenimiento.

Compatible con todos los accesorios Tineco no motorizados.



Herramienta de limpieza de filtro previo

Un filtro sucio es la causa principal de la pérdida de succión. Esta herramienta está diseñada para que el filtro dure más tiempo.

Coloque el filtro sucio dentro de la herramienta de limpieza del filtro previo y cierre la tapa. Active el aparato en modo MAX y gire la tapa lateral.



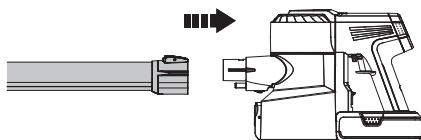
Accesorio para limpiar pelo

Use el extremo con la pala pequeña para eliminar pelo y residuos enganchados alrededor del rodillo.

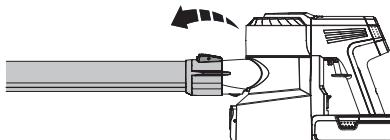
Utilice el extremo con el cepillo para limpiar la ventana y el cubo de polvo, según sea necesario.

Montaje

Instalación del tubo

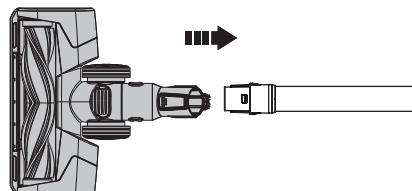


Inserte el tubo.

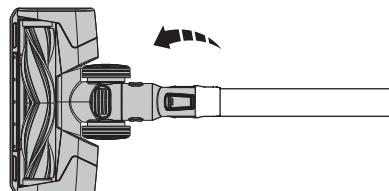


Presione el botón de liberación para retirar el depósito.

Instalación del cepillo

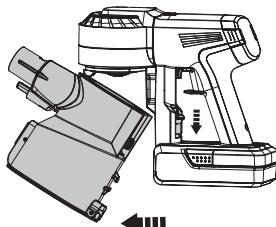


Inserte el cepillo eléctrico.

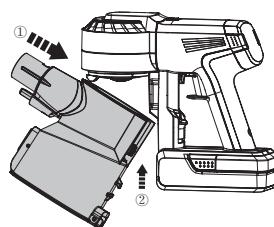


Presione el botón de liberación para retire el cepillo eléctrico.

Instalación del depósito de polvo



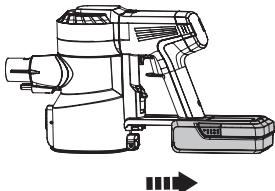
Para limpiar el depósito de polvo mejor, pulse el botón de liberación del depósito de polvo para desacoplarlo del aparato.



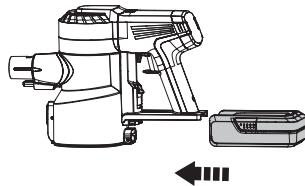
Cuando desacople el depósito de polvo, sosténgalo inclinado y acople la parte superior del depósito de polvo en el gancho del cuerpo principal. Empuje hacia arriba hasta que el gancho quede fijo en la ranura del depósito y volverá a encajar en su lugar.

ES

Instalación de la batería

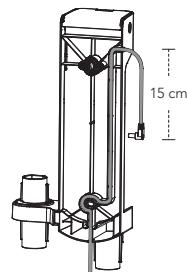
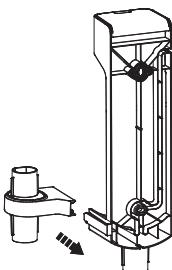


Presione el botón de liberación de la batería y, luego, sáquela.



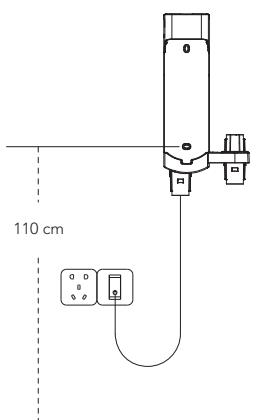
Deslice la batería en la ranura de la base del cuerpo principal para volver a colocarla. La batería se enganchará en su lugar cuando esté correctamente colocada.

Instalación del puerto de montaje en pared



1. Instale el soporte del accesorio en el riel del puerto montado en pared y empuje el clip a la ranura para completar el montaje.
2. Enchufe el cable eléctrico a la ranura tras el puerto de montaje en pared. Empiece desde el extremo del enchufe y reserve un cable eléctrico de 15 cm para garantizar que el enchufe llegue a la toma de carga.
3. A continuación, acople el puerto de montaje en pared a la pared con los tornillos suministrados por Tineco.

Determine la mejor ubicación para montar el puerto. Se recomienda colocarlo a una distancia de 110 cm respecto al orificio de tornillo inferior del suelo (es posible que sea necesario ajustarlo según la situación real).



Advertencia:

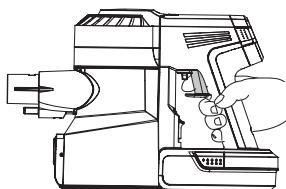
- Compruebe que la pared que rodea al área de montaje no tenga tuberías de gas o agua ni cables eléctricos.
- Para evitar que el puerto caiga, compruebe que esté instalado firmemente.

Funcionamiento

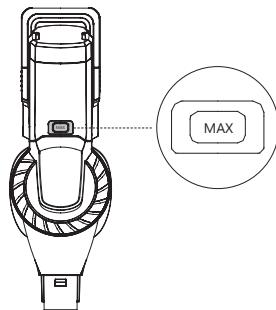
Preparación para el empleo

Nota:

- Antes del primer uso, cargue el aparato (consulte "Carga de la batería") durante 3-4 horas en un área donde la temperatura ambiente sea de entre 4 °C y 40 °C.
- Seleccione un accesorio y acópelo al aparato antes de usarlo (consulte "Accesorios").

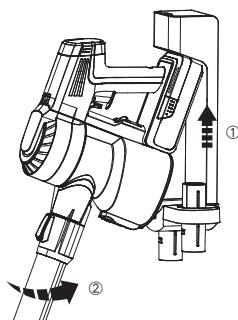


Presione el gatillo para activar la succión.
Presione el bloqueo de gatillo para mantener el gatillo en modo de acción continua.

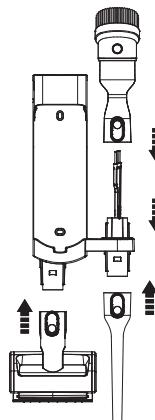


Pulse el botón MAX para alternar entre el modo normal (potencia normal) y el modo MAX (potencia máxima).

- **Coloque el aparato sobre el puerto de montaje en pared para almacenarlo de forma cómoda y recargarlo después de usarlo.**

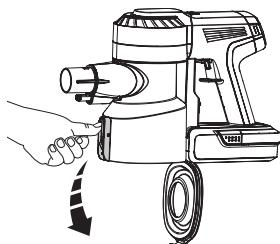


Coloque el cuerpo principal en el puerto.

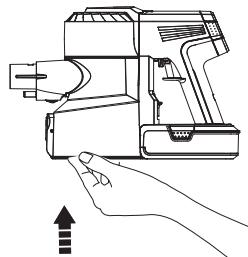


Para evitar daños en las cerdas, coloque siempre los accesorios en el puerto después de usarlo.

Vaciado del depósito de polvo

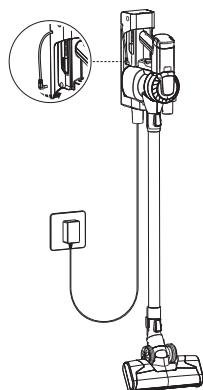


Presione el botón de liberación ubicado en el lateral del depósito de polvo y vacíe el contenido.

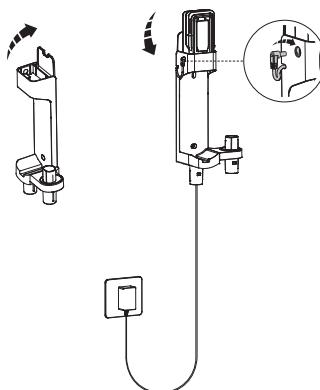


Cierre y haga clic en la tapa del depósito de polvo para volver a colocarla.

Carga de la batería



Coloque el cuerpo principal con la batería en el puerto de carga, enchufe el adaptador y el puerto de carga. Las tres luces azules parpadeando sucesivamente indican que se está cargando correctamente.



También puede cargar la batería por separado: abra la tapa superior y, a continuación, inserte la batería en la muesca superior y enchufe el adaptador y el puerto de carga. Las tres luces azules parpadeando sucesivamente indican que se está cargando correctamente.

Nota:

- Si necesita una batería de repuesto, cómprela a Tineco.

Advertencia:

- Utilice solo el adaptador proporcionado por Tineco para cargar la batería.
- Si no se utiliza durante un periodo prolongado, almacene la batería de litio en un lugar fresco y seco. Compruebe que la batería esté cargada a la mitad cada 3 meses (2 indicadores de batería se iluminan en modo normal).
- Guárdela en lugar seco en interiores. No exponga el aparato a la luz directa del sol ni a temperaturas por debajo de cero grados. Rango de temperaturas recomendado: entre 4 °C y 40 °C.

Tiempo de funcionamiento

- En el modo normal, el tiempo de funcionamiento es de aproximadamente 25 minutos. Cuando se utiliza potencia máxima, el tiempo de funcionamiento es de aproximadamente 10 minutos.
- Los datos de tiempo de funcionamiento estimado se han obtenido en el laboratorio Tineco utilizando una batería y accesorios no motorizados.

Tiempo de carga

- Una carga completa de una batería tarda unas 3-4 horas.
- Los datos estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco con temperaturas ambiente de entre 4 °C a 40 °C.

Indicador

Durante el uso



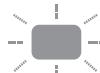
Tres luces azules sólidas: carga completa.



Dos luces azules fijas: media carga.



Una luz azul sólida: carga baja.



Una luz roja parpadeando durante la carga: sin carga, el aparato está bloqueado o la batería se ha sobrecalentado.



Una luz rosa parpadeando: los filtros o boca de succión está bloqueada.

Durante la carga



Tres luces azules parpadean sucesivamente: cargando.



Una luz roja parpadeando durante la carga: fallo, consulte la guía de resolución de problemas.

Completamente cargado



En 5 minutos: tres luces azules sólidas.



Después de 5 minutos: luces apagadas.

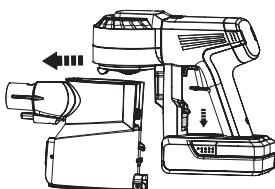
Mantenimiento

Nota:

- Limpie el depósito de polvo y los filtros después de cada uso.
- Utilice la herramienta de limpieza para limpiar bien el filtro previo cuando la luz rosa parpadee. Para mantener un rendimiento elevado, lave y seque el filtro previo cada mes, sustituyéndolo cada 6 meses.
- Lave y seque el filtro HEPA cada 3 meses, sustituyéndolo cada 12 meses.

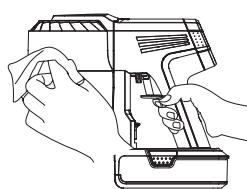
Depósito de polvo y filtro de malla

1



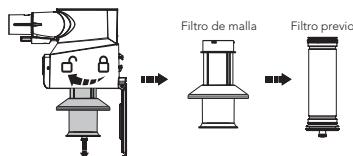
Presione el botón de liberación del depósito para retirarlo.

2



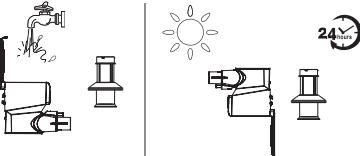
Limpie con un paño húmedo, procurando evitar que entre agua en el cuerpo principal de aparato y la batería.

3



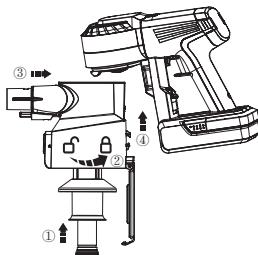
Gire en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirar los filtros.

4



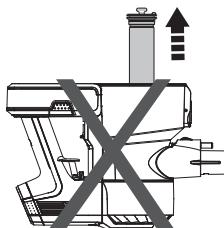
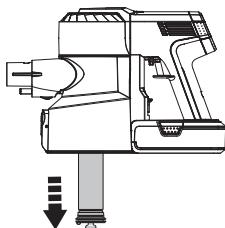
Limpie el depósito de polvo y el filtro de malla con agua corriente fría. Seque completamente con aire antes de volver a instalarlo.

5



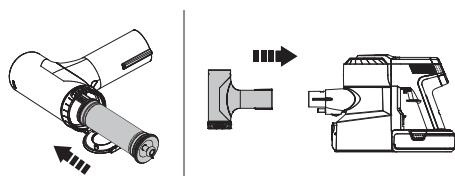
Después de limpiarlo, inserte bien el filtro previo en el filtro de malla hasta que encaje con un chasquido. Instale los filtros limpios y el depósito de polvo en el cuerpo principal y, luego, vuelva a colocar la tapa del depósito de polvo.

Filtro previo

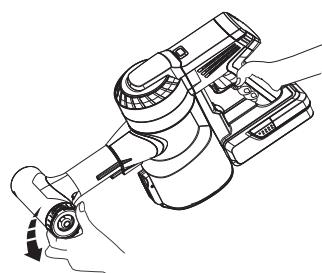


Compruebe que el aparato esté apagado antes de limpiarlo y retire el filtro previo del soporte del filtro de malla.

No ponga el aparato al revés cuando quite o instale el filtro para evitar que el polvo entre en el canal de aire del motor.

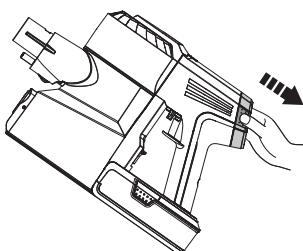


Vuelva a colocar el filtro limpio en la carcasa principal. Ponga el filtro previo sucio en la herramienta de limpieza y conecte la herramienta de limpieza a la carcasa principal.

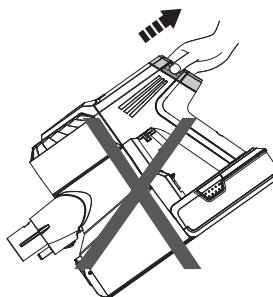


Active el aparato en modo MAX y gire la cubierta lateral para limpiar la suciedad del filtro previo.

Filtro HEPA

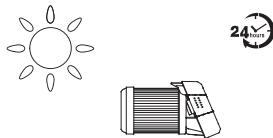
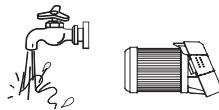


Presione el botón de liberación del HEPA y sáquelo suavemente para limpiarlo. No utilice el aparato sin instalar primero el filtro HEPA.



No ponga el aparato en la posición indicada arriba cuando quite o instale el filtro HEPA para evitar que el polvo entre en el canal de aire del motor.

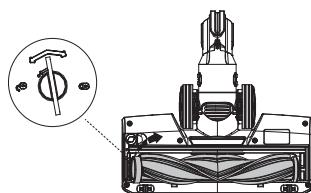
ES



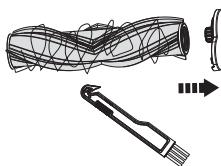
El filtro HEPA se puede lavar bajo agua corriente y debe secarse completamente antes de volver a instalarlo.

Cepillo de rodillo

1



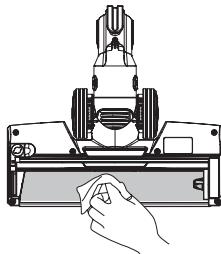
2



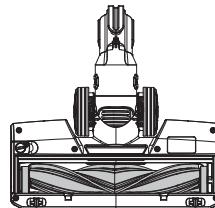
Use una moneda o cualquier otra herramienta para desbloquear el cepillo de rodillo y, luego, retire el cepillo de su ventana.

Elimine los restos enrollados alrededor del rodillo con la herramienta de limpieza de pelo Tineco.

3



4



Limpie con cuidado la ventana transparente del cepillo.

Después de limpiarlo, vuelva a instalar el cepillo.

⚠ Advertencia:

- El cepillo eléctrico contiene componentes eléctricos que no se pueden remojar ni lavar con agua.

Especificaciones

Producto	Serie A10
Tensión	21,6 V==
Potencia nominal	350 W
Capacidad del depósito de polvo	0,4 L
Tiempo de carga	3-4 horas
Entrada CA	Aprox. 100-240 V

Eliminación

- La batería contiene materiales dañinos para el medioambiente y deben retirarse del aparato antes de desecharlo.
- Al retirar la batería, el aparato debe estar apagado.
- Las baterías, cargadores, accesorios y embalaje deben clasificarse para reciclarlos de un modo respetuoso con el medio ambiente. No los arroje al fuego, al agua o sobre el terreno. No deseche las baterías ni los cargadores junto con la basura doméstica.
- Si la batería presenta fugas y el líquido entra en contacto con la piel o la ropa, enjuáguelos inmediatamente con agua para evitar irritación y consulte con un médico.

Solo para países de la CE:



Según la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y su implementación en el derecho nacional, las pilas y los cargadores usados deben recogerse por separado y desecharse de modo correcto teniendo en cuenta el medio ambiente.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Resolución de problemas

Problema	Possible causa	Solución
El aparato no se enciende	No tiene suministro eléctrico	Cambie la batería
	La boca de succión está bloqueada	Examínela y retire las obstrucciones
	La batería sigue conectada al adaptador	Desconecte la batería del adaptador
Potencia de succión débil	El depósito de polvo y los filtros están llenos	Limpie el depósito de polvo y los filtros
	El cepillo de rodillo está enredado con pelo o fibras	Limpie el cepillo de rodillo
	El filtro previo no está instalado	Instale el filtro previo
	El aparato está obstruido (es decir, el tubo, la boca de succión o cualquier otra pieza)	Retire las obstrucciones
Sonidos anómalos del motor	El aparato está obstruido (es decir, el tubo, la boca de succión o cualquier otra pieza)	Retire las obstrucciones
La batería no se carga	El adaptador no está insertado correctamente o no está diseñado para el Tineco A10	Retire el adaptador e inserte de nuevo el adaptador correcto
Una luz roja parpadeando durante la carga	El aparato está obstruido o el cepillo de rodillo está enredado con pelo o fibras	Detenga el aparato, retire las obstrucciones o limpie el cepillo de rodillo
	La batería no tiene potencia o se ha sobre calentado	Cargue la batería o deje que se enfrie
Una luz rosa parpadeando	Los filtros o la boca de succión está bloqueada	Limpie los filtros o retire las obstrucciones

Nota:

Si la guía de resolución de problemas no incluye una solución, visite nuestro sitio web www.tineco.com para recibir más ayuda.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

- Solo se aplica a las compras realizadas a minoristas autorizados de Tineco.
- Está sujeta al cumplimiento de los requisitos descritos en este manual de instrucciones y otras condiciones descritas a continuación.

¿CUÁL ES LA COBERTURA?

- El aparato Tineco tiene una garantía de 2 años contra defectos originales en materiales y mano de obra, cuando se usa para fines domésticos privados de acuerdo con el manual de instrucciones de Tineco. Los accesorios motorizados y la batería comprados por separado tienen una garantía de 1 año.
- Esta garantía proporciona, sin coste adicional, toda la mano de obra y las piezas necesarias para garantizar que el aparato se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento durante el período de garantía.
- Esta garantía solo será válida si el aparato se utiliza en el país donde se vendió.

¿CUÁLES SON LOS ARTÍCULOS SIN COBERTURA?

Tineco no será responsable de los costes, daños o reparaciones incurridos como resultado de:

- Aparatos adquiridos en un distribuidor no autorizado.
- Mala manipulación o manipulación descuidada, mal uso, abuso y/o falta de mantenimiento o usos no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso del aparato para otros fines que no sean fines domésticos normales, por ejemplo, para fines comerciales o de alquiler.
- Uso de piezas no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso de piezas y accesorios distintos a los producidos recomendados por Tineco.
- Factores externos no relacionados con la calidad del agua y el uso, como el clima, modificaciones, accidentes, apagones, picos de tensión o causas naturales.
- Reparaciones o alteraciones realizada por personas o agentes no autorizados.
- No realizar el desbloqueo de obstrucción y otros materiales peligrosos del aparato.
- Desgaste normal, incluidas las piezas de desgaste normal, como el recipiente transparente, la correa, el filtro, el HEPA, la barra de cepillo y el cable de alimentación (o por daños o abusos externos identificados), daños en la alfombra o en el suelo por uso indebido o no de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Reducción del tiempo de descarga de la batería debido a su uso o antigüedad.

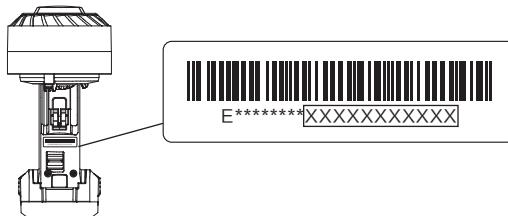
LIMITACIONES DE GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con el aparato, que incluye, entre otras, la garantía de comerciabilidad o la garantía de adecuación para un propósito particular, se limita a la duración de esta garantía.
- La cobertura de la garantía se aplica únicamente al propietario original y a la batería original; no es transferible.
- Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la región.
- Es posible que las garantías del fabricante no se apliquen en todos los casos, dependiendo de factores como el uso del producto, el lugar donde se compró el producto o quién lo compró. Revise la garantía cuidadosamente y contacte con el fabricante si tiene alguna pregunta.

GARANTÍA Y SERVICIO

Registro: Le recomendamos encarecidamente que registre el aparato en el sitio web oficial de Tineco (www.tineco.com) y disfrute de beneficios exclusivos. Para registrarlo, introduzca los últimos 11 dígitos del número de serie (retire el depósito de polvo para encontrar el número de serie).

No registrar el aparato no implica pérdida de derechos de garantía.



Cómo hacer una reclamación: Conserve el recibo de compra. Para realizar una reclamación bajo su garantía limitada, debe enviar el número de serie y el recibo original de compra con la fecha de compra y el número de pedido.

Todo trabajo será responsabilidad de Tineco o de algún agente autorizado.

Cualquier pieza defectuosa reemplazada pasará a ser propiedad de Tineco.

El servicio bajo esta garantía no extenderá el período de esta garantía.

Visite la página web de Tineco
www.tineco.com
para recibir ayuda experta.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes	56
Description	58
Accessoires	59
Assemblage	61
Fonctionnement	63
Entretien	66
Spécifications	69
Guide de dépannage	70
Garantie	71

TINECO EST LÀ POUR VOUS AIDER.

Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.

 www.tineco.com

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS Usage domestique exclusivement.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter des précautions de sécurité élémentaires, incluant les suivantes :

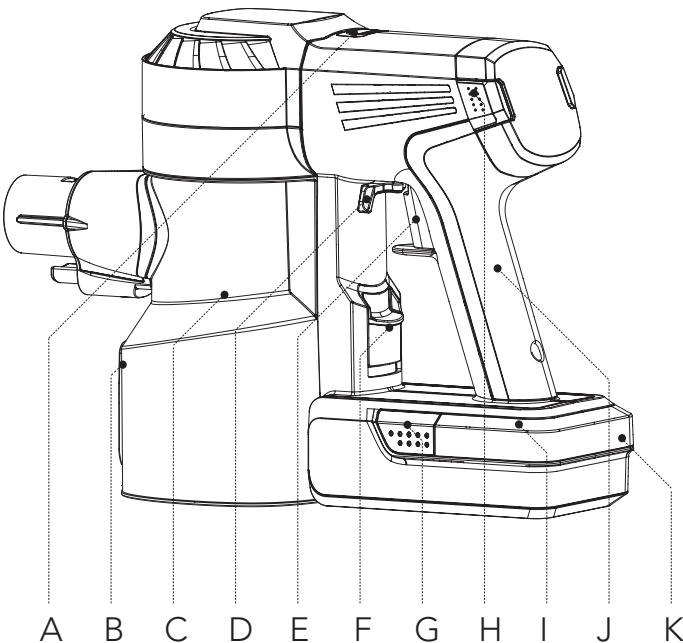
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions.
3. Cet appareil est conçu pour un usage en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas cet appareil en plein air, ni dans un environnement commercial ou industriel. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées ou avec de l'eau stagnante.
4. Veillez à ce que cet appareil ne soit pas utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'aspirateur est utilisé près d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
5. Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le constructeur.
6. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagé(e). Si l'appareil est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement, retournez-le à un centre d'entretien.
7. Ne manipulez pas le chargeur, y compris la prise et/ou les bornes du chargeur avec les mains mouillées.
8. Ne bloquez pas les ouvertures. Arrêtez toute utilisation si les ouvertures sont bloquées. Nettoyez et retirez les objets bloqués conformément aux instructions du manuel.
9. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
10. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
11. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence, et ne passez pas l'aspirateur dans une pièce où se trouvent de tels liquides.
12. Ne passez en aucun cas l'aspirateur sur des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

13. Ne faites pas fonctionner cet appareil sans le filtre.
14. Évitez la mise en marche accidentelle. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie, de saisir l'appareil ou de le porter. Transporter l'appareil avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher alors que son interrupteur est en position de marche favorise les accidents.
15. Déconnectez la batterie de l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité permettent de réduire les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
16. Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
17. Utilisez cet appareil uniquement avec des batteries Tineco spécialement conçues pour cet usage. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
18. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
19. En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
20. N'utilisez pas l'appareil si la batterie ou l'appareil lui-même est endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent produire un fonctionnement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
21. N'exposez pas la batterie ou l'appareil à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
22. Respectez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'appareil quand la température ambiante est hors de la plage spécifiée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
23. Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir une utilisation sûre de l'appareil.
24. Cet appareil contient une batterie cellulaire non remplaçable. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
25. Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'embout motorisé.
26. Ne chargez et ne rangez pas l'appareil en plein air ou à l'intérieur d'une voiture. Chargez, stockez ou utilisez la batterie uniquement dans une zone intérieure sèche où la température est supérieure à 4 °C, mais inférieure à 40 °C. Le chargeur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.

Description

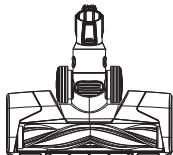


- FR
- A. Mode MAX
 - B. Bouton de vidage du bac à poussières
 - C. Bac à poussières
 - D. Verrou de la gâchette
 - E. Gâchette
 - F. Bouton de déverrouillage du bac à poussières
 - G. Bouton de déverrouillage de la batterie
 - H. Bouton de déverrouillage du filtre HEPA
 - I. Indicateur lumineux de la batterie
 - J. Poignée en caoutchouc
 - K. Bloc-batterie

Accessoires

Remarque :

- Testez un accessoire sur une petite zone peu visible avant de l'utiliser sur des surfaces sensibles.
- La boîte d'emballage indique les accessoires fournis avec votre achat.
- Comme illustré ci-dessous, de nombreux composants sont compatibles avec ce modèle. Si vous avez besoin de plus d'accessoires, veuillez aller sur le site www.tineco.com ou store.tineco.com.



LED électro-brosse multi-tâches

Idéal pour les sols durs et les moquettes / tapis.

Très efficace pour secouer la saleté incrustée dans le tapis.



Mini brosse turbo

Pour passer l'aspirateur sur les meubles rembourrés, les matelas, etc.

Aspirer les poils d'animaux de compagnie et enlever la saleté incrustée.



Brosse combinée 2-en-1

Permet de passer d'une brosse large à une brosse douce en appuyant sur le bouton de déverrouillage. La brosse douce est plus efficace sur les meubles à surface dure et la brosse large sur les meubles rembourrés, les rideaux, etc.



Suceur plat

Pour les coins, recoins et autres endroits difficiles d'accès tels que les sièges auto, les cadres photo et les placards.



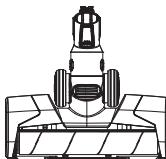
Brosse douce à poussière

Les poils inclinés sur la forme ovale mince permettent un contact antistatique et amorti. Convient pour dépoluer les étagères, les lampes, les surfaces délicates, les appareils électroniques, etc.



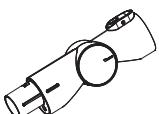
Long suceur plat flexible

Facile à plier, il facilite l'accès aux endroits étroits. Il convient au nettoyage de la poussière derrière et sous les meubles, autour des réfrigérateurs et de nombreux autres espaces étroits.



Grand rouleau brosse douce turbo LED

Parfait pour les sols durs, en particulier les sols en bois sensibles. Il permet de ramasser les saletés grossières et fines en même temps.



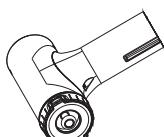
Tube flexible multi-angle

Un joint articulé permet de le régler pour plus de flexibilité lors du nettoyage de haut en bas.



Tube d'extension flexible

Excellenttes extension et flexibilité pour accéder aux espaces difficiles à atteindre, idéal pour une utilisation en voiture. Compatible avec tous les accessoires Tineco non motorisés.



Outil de nettoyage pour pré-filtre

Un filtre sale est l'une des principales causes de la perte d'aspiration, et cet outil est conçu pour prolonger la durée de vie de votre filtre. Placez le filtre sale à l'intérieur de l'outil de nettoyage du pré-filtre et fermez le couvercle. Utilisez l'appareil en mode MAX et faites pivoter le capot latéral.



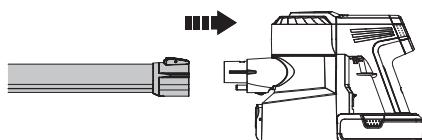
Outil de nettoyage des poils/cheveux

Utilisez l'extrême munie d'une petite lame pour enlever les poils/cheveux et les débris enroulés autour du rouleau.

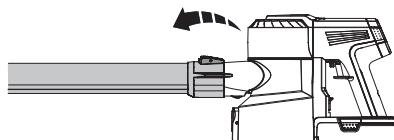
Utilisez l'extrême avec la brosse pour nettoyer la fenêtre de brosse et le bac à poussières, au besoin.

Assemblage

Installation du tube

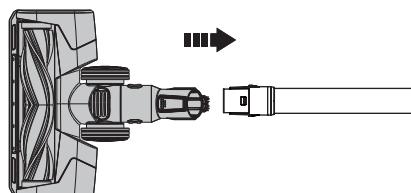


Insérez le tube.

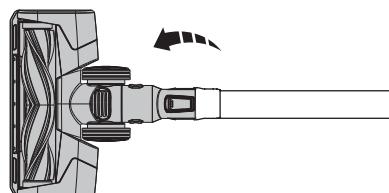


Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez le tube.

Installation de la brosse

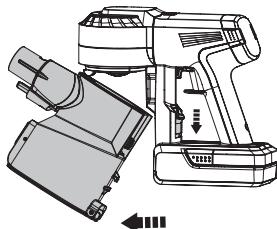


Insérez la brosse.

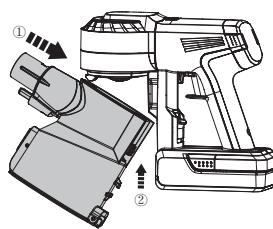


Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la brosse.

Installation du bac à poussières



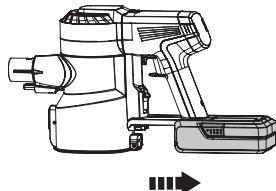
Pour nettoyer plus en profondeur le bac à poussières, appuyez sur son bouton de déverrouillage pour le détacher de l'appareil.



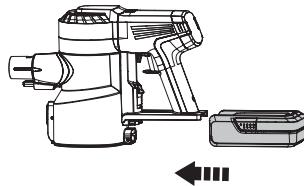
Lors de la réinstallation du bac à poussières, maintenez une certaine inclinaison et insérez le haut du bac à poussières dans le crochet du corps principal. Poussez vers le haut jusqu'à ce que le crochet soit fixé dans la fente du bac à poussières avant de s'enclencher en place.

FR

Installation de la batterie

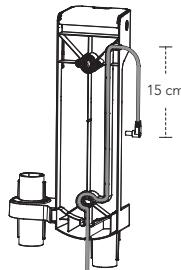
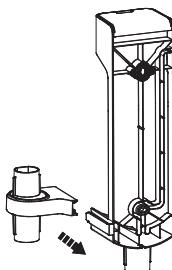


Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie, puis retirez-la.



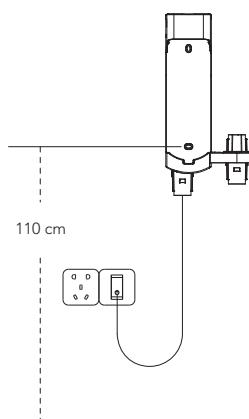
Pour la remettre en place, faites glisser la batterie dans l'emplacement au bas du boîtier principal. La batterie s'enclenchera en position une fois qu'elle sera correctement insérée.

Installation de la station d'accueil murale



1. Installez le support d'accessoires sur le rail de station d'accueil murale et poussez la fixation dans la fente pour terminer le montage.
2. Plaquez le cordon d'alimentation sur la fente derrière la station d'accueil murale. Commencez par l'extrémité de la fiche et réservez environ 15 cm de cordon d'alimentation pour vous assurer que la fiche peut atteindre la prise de charge.
3. Installez la station d'accueil au mur avec les clous fournis par Tineco.

Déterminez le meilleur emplacement pour fixer la station murale. Nous recommandons de la placer à 110 cm du trou de vis au sol (il peut être nécessaire de l'ajuster en fonction de la situation réelle).



⚠️ Avertissement :

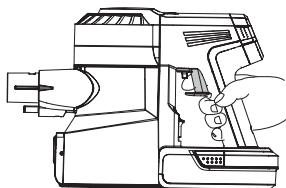
- Assurez-vous que le mur autour de la zone de montage ne comporte pas de tuyaux de gaz ou d'eau, ou de câbles ou fils électriques.
- Pour éviter que la station d'accueil ne tombe, assurez-vous qu'elle est solidement installée.

Fonctionnement

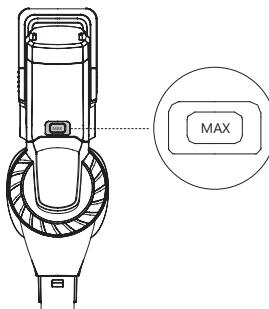
Préparation à l'utilisation

Remarque :

- Avant la première utilisation, veuillez recharger l'appareil (voir « Recharger la batterie ») pendant 3 à 4 heures dans une zone où la température ambiante est comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Sélectionnez un accessoire et fixez-le à l'appareil avant utilisation (voir « Accessoires »).

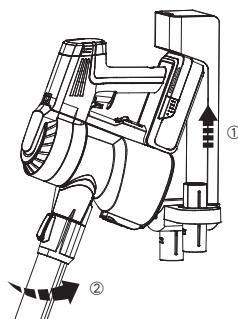


Appuyez sur la gâchette pour activer l'aspiration. Appuyez sur le verrou de la gâchette pour la maintenir en mode d'alimentation continue.

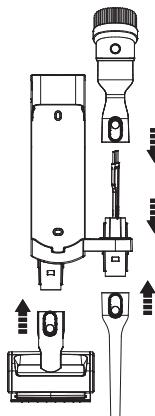


Appuyez sur la touche MAX pour alterner entre le mode normal (puissance normale) et le mode MAX (puissance maximale).

- Placez l'appareil sur la station murale pour un rangement et une recharge pratiques après utilisation.

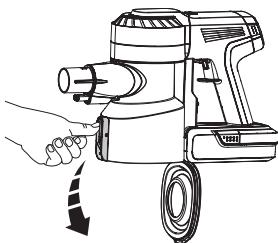


Placez le boîtier principal sur la station d'accueil.

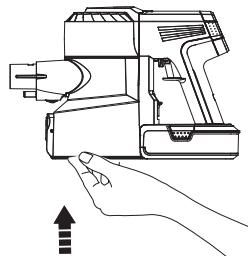


Pour éviter d'endommager les poils, placez toujours les accessoires sur la station après utilisation.

Vidage du bac à poussières

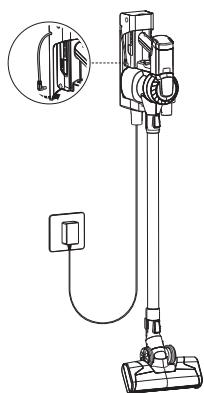


Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté du bac à poussières et videz le contenu.

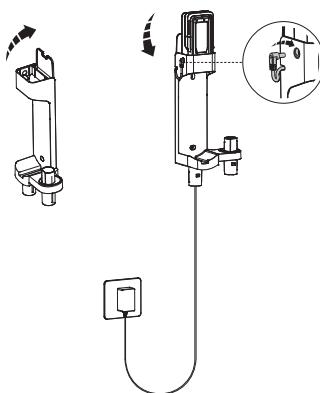


Fermez et remettez en place le volet du bac à poussières.

Recharger la batterie



Placez le corps principal avec la batterie sur la station de recharge, branchez l'adaptateur et le port de charge ; trois voyants bleus clignotant successivement indiquent une charge correcte.



Vous pouvez également charger la batterie séparément : ouvrez le cache du dessus, puis placez la batterie dans la rainure supérieure et branchez l'adaptateur et le port de charge ; trois voyants bleus clignotant successivement indiquent une charge correcte.

Remarque :

- Si vous avez besoin d'une batterie de rechange, veuillez l'acheter auprès de Tineco.



Avertissement :

- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni par Tineco pour recharger la batterie.
- Pendant de longues périodes d'inutilisation, rangez la batterie au lithium dans un endroit frais et sec. Assurez-vous que la batterie est à moitié chargée tous les 3 mois (2 voyants de batterie s'allument en mode normal).
- Entreposez-la correctement dans un endroit sec. N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil ni au gel. Plage de température recommandée : 4 °C à 40 °C.

Autonomie

- En mode normal, l'autonomie est d'environ 25 minutes. Lorsque la puissance MAX est utilisée, l'autonomie est d'environ 10 minutes.
- Les données de l'autonomie estimée sont obtenues par le laboratoire Tineco avec une batterie et des accessoires non motorisés.

Durée de charge

- Il faut compter environ 3 à 4 heures pour recharger une batterie.
- Les données estimées ont été obtenues par un laboratoire Tineco à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.

Indicateur

En cours d'utilisation



Trois voyants bleus fixes restent allumés : pleine charge.



Deux voyants bleus fixes : charge moyenne.



Un voyant bleu fixe : charge faible.



Un voyant rouge clignotant : hors tension, l'appareil est bloqué ou la batterie est surchauffée.



Un voyant rose clignotant : les filtres ou la bouche d'aspiration sont bloqués.

Durant la charge



Trois voyants bleus clignotent successivement : recharge en cours.



Un voyant rouge clignotant : problème, vérifiez le guide de dépannage.

Chargé à 100 %



Pendant 5 minutes : trois voyants bleus fixes restent allumés.



Après 5 minutes : voyants éteints.

FR

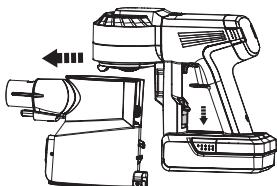
Entretien

Remarque :

- Nettoyez le bac à poussières et les filtres après chaque utilisation.
- Utilisez l'outil de nettoyage pour nettoyer soigneusement le pré-filtre lorsque la lumière rose clignote. Pour maintenir des performances élevées, lavez et séchez le pré-filtre tous les mois et remplacez-le tous les 6 mois.
Lavez et séchez le filtre HEPA tous les 3 mois, et remplacez-le tous les 12 mois.

Bac à poussières et filtre à mailles

1



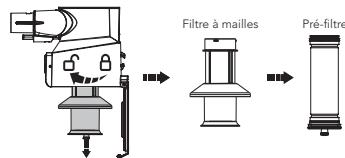
Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussières et retirez-le.

2



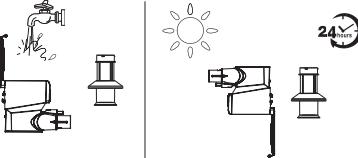
Nettoyez avec un chiffon humide, en prenant soin d'empêcher l'eau de pénétrer dans le corps principal et la batterie de l'appareil.

3



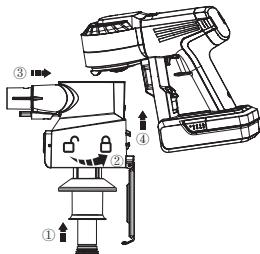
Tournez les filtres dans le sens antihoraire pour les retirer.

4



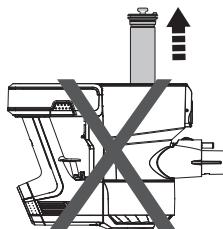
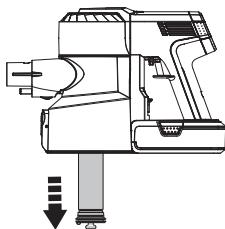
Nettoyez le bac à poussières et le filtre à mailles sous l'eau courante froide. Séchez complètement à l'air libre avant de remettre en place.

5



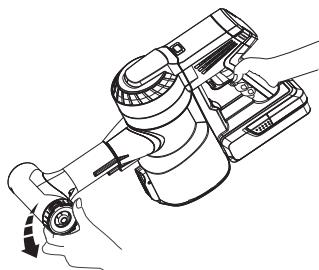
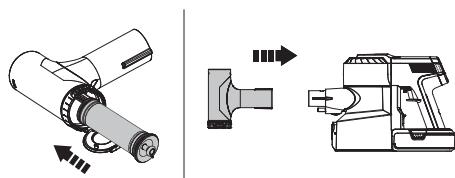
Après le nettoyage, insérez correctement le pré-filtre propre dans le filtre à mailles et il s'enclenche en place. Installez le filtre propre et le bac à poussière dans le corps principal, puis replacez le couvercle du bac à poussières.

Pré-filtre



Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer, et retirez le pré-filtre sale du porte-filtre à mailles.

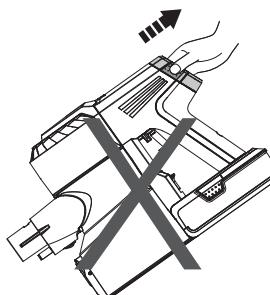
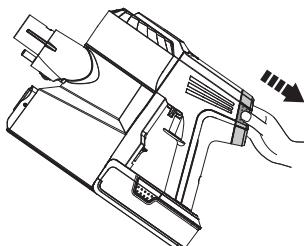
Ne retournez pas l'appareil lors du retrait ou de l'installation du filtre pour éviter que la poussière ne pénètre dans le conduit d'air du moteur.



Replacez le filtre propre dans le boîtier principal. Placez le pré-filtre encastré dans l'outil de nettoyage et connectez-le au boîtier principal.

Utilisez l'appareil en mode MAX et faites pivoter le capot latéral pour nettoyer le pré-filtre encastré.

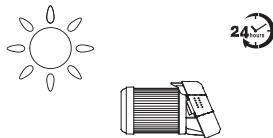
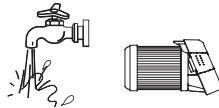
Filtre HEPA



Appuyez sur le bouton de déverrouillage HEPA et retirez-le délicatement pour le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil sans avoir préalablement installé le filtre HEPA.

Ne placez pas l'appareil dans le sens indiqué ci-dessus lors du retrait ou de l'installation du filtre HEPA pour éviter que la poussière ne pénètre dans le conduit d'air du moteur.

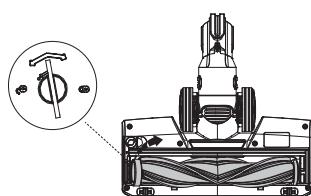
FR



Le filtre HEPA peut être lavé à l'eau courante et doit être séché complètement avant d'être réinstallé.

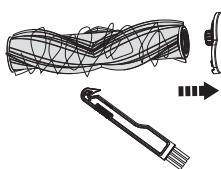
Rouleau brosse

1



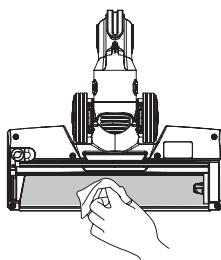
Utilisez une pièce de monnaie ou un autre outil pour déverrouiller le verrou du rouleau de la brosse, puis retirez la brosse de la fenêtre de brosse.

2



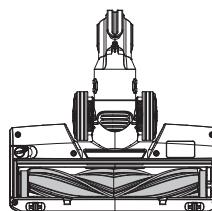
Enlevez les débris enroulés autour du rouleau avec l'outil de nettoyage des poils/cheveux Tineco.

3



Nettoyez doucement la fenêtre de brosse transparente.

4



Après le nettoyage, réinstallez la brosse.



Avertissement :

- La brosse motorisée contient des composants électriques qui ne peuvent pas être trempés ou lavés à l'eau.

Spécifications

Produit	Série A10
Tension	21,6 V==
Puissance d'alimentation	350 W
Capacité du bac à poussières	0,4 L
Durée de charge	3-4 heures
Entrée CA	100-240 V~

Élimination des déchets

- La batterie contient des matériaux nuisibles pour l'environnement, et doit donc être enlevée de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.
- Éteignez l'appareil avant d'enlever la batterie.
- Les batteries, les chargeurs, les accessoires et l'emballage doivent faire l'objet d'un tri dans l'optique d'un recyclage écologique. Ne les jetez pas au feu, à l'eau ou dans le sol. Les chargeurs et batteries ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères !
- En cas de contact du liquide de batterie avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau afin d'éviter toute irritation, et consultez un médecin.

Seulement pour les pays de l'Union européenne :



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et la mise en vigueur conformément aux législations nationales, les batteries et les chargeurs dont on ne peut plus se servir doivent être isolés et suivre une voie de recyclage appropriée.

Sous réserve de modifications.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Pas d'alimentation	Chargez la batterie
	La bouche d'aspiration est bouchée	Vérifiez et éliminez les obstructions
	La batterie est toujours branchée à l'adaptateur	Débranchez la batterie de l'adaptateur
Faible puissance d'aspiration	Le bac à poussières et les filtres sont remplis	Nettoyez le bac à poussières et les filtres
	Le rouleau brosse est entouré de cheveux/poils ou de fibres	Nettoyez le rouleau brosse
	Le pré-filtre n'est pas installé	Installez le pré-filtre
	L'appareil est bloqué (tel que le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
Sons de moteur anormaux	L'appareil est bloqué (tel que le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
La batterie ne peut pas être rechargée	L'adaptateur n'est pas correctement inséré ou l'adaptateur n'est pas conçu pour le Tineco A10	Retirez l'adaptateur et insérez à nouveau l'adaptateur correct
Un voyant rouge clignotant	L'appareil est bloqué ou le rouleau brosse est entouré de cheveux/poils ou de fibres	Arrêtez l'appareil, enlevez les obstructions ou nettoyez le rouleau brosse
	La batterie est déchargée ou surchauffée	Chargez la batterie ou laissez-la refroidir
Un voyant rose clignotant	Les filtres ou la bouche d'aspiration sont bloqués	Nettoyez les filtres ou enlevez les obstructions

Remarque :

Si le guide de dépannage ci-dessus ne fournit pas de solution, veuillez consulter notre site Web www.tineco.com pour plus d'aide.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

- S'applique uniquement aux achats effectués auprès des détaillants autorisés de Tineco.
- Est soumise au respect des exigences décrites dans ce manuel d'instructions, et est soumise à d'autres conditions décrites ci-dessous.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

- Votre appareil Tineco bénéficie d'une garantie de 2 ans contre les défauts d'origine du matériel et de la fabrication, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques conformément au manuel d'utilisation de Tineco. Les accessoires motorisés et la batterie achetés séparément sont livrés avec une garantie de 1 an.
- Cette garantie fournit, sans frais supplémentaires, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre appareil est en bon état de fonctionnement pendant la période de garantie.
- Cette garantie n'est valable que pour l'utilisation dans le pays où l'appareil a été vendu.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT ?

Tineco ne sera pas responsable des coûts, dommages ou réparations résultant de ce qui suit :

- Appareils achetés auprès d'un revendeur non autorisé.
- Manipulation ou fonctionnement négligent, mauvaise utilisation, abus et/ou manque d'entretien ou utilisation non conforme au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de l'appareil autre que pour des usages domestiques normaux, c'est-à-dire, à des fins commerciales ou de location.
- Utilisation de pièces non conformes au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux produits ou recommandés par Tineco.
- Facteurs externes non liés à la qualité et à l'utilisation du produit, tels que la météo, les modifications, les accidents, les pannes électriques, les surtensions ou les catastrophes naturelles.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou des agents non autorisés.
- Absence de nettoyage des obstructions et autres matières dangereuses de l'appareil.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces, telles que la poubelle, la ceinture, le filtre, le filtre HEPA, la barre de brosse, le cordon d'alimentation (ou lorsqu'un dommage externe ou un abus est diagnostiqué), les tapis ou planchers endommagés en raison d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.
- Réduction du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'usure de la batterie.

LIMITATIONS DE GARANTIE

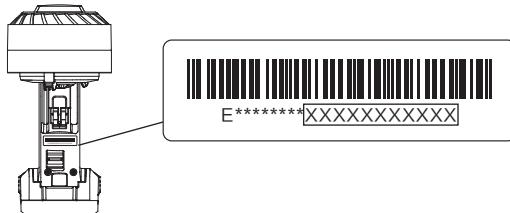
- Toute garantie implicite relative à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie de qualité marchande ou la garantie d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de cette garantie.
- La couverture de la garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et à la batterie d'origine et n'est pas transférable.
- Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les régions.
- Les garanties du fabricant peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas, en fonction de facteurs tels que l'utilisation du produit, l'endroit où le produit a été acheté ou la personne à qui vous avez acheté le produit.

Veuillez lire attentivement la garantie et contactez le fabricant si vous avez des questions.

SERVICE DE GARANTIE

Enregistrement : Nous recommandons vivement d'enregistrer votre appareil sur le site officiel de Tineco (www.tineco.com). L'enregistrement vous permettra de bénéficier d'avantages exclusifs. Pour vous enregistrer, veuillez saisir les 11 derniers chiffres du numéro de série (enlevez le bac à poussières figurant au dos de l'appareil).

Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera pas vos droits de garantie.



Comment faire une réclamation : Veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour faire une réclamation dans le cadre de notre garantie limitée, vous devez fournir votre numéro de série et le reçu d'achat original avec la date d'achat et le numéro de commande.

Tous les travaux seront effectués par Tineco ou un agent agréé.

Toute pièce défectueuse remplacée deviendra la propriété de Tineco.

Le service sous cette garantie ne prolongera pas la période de garantie.

Visitez le site Web de Tineco à l'adresse
www.tineco.com pour profiter de
l'expertise du service après-vente.

INDICE

Avvertenze di sicurezza importanti	74
Panoramica.....	76
Accessori	77
Assemblaggio	79
Funzionamento	81
Manutenzione	84
Specifiche tecniche.....	87
Risoluzione dei problemi	88
Garanzia.....	89

EN

IL SERVIZIO CLIENTI TINECO STIAMO QUI.

Risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

 www.tineco.com

Avvertenze di sicurezza importanti

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

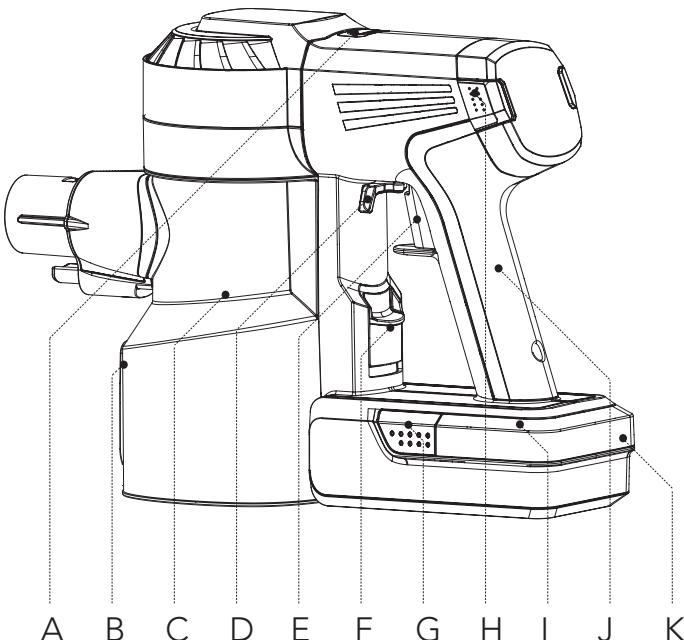
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Per il SOLO uso in AMBIENTI INTERNI. Non usare l'apparecchio all'aperto o in ambienti commerciali o industriali. Non usare l'apparecchio su superfici bagnate o superfici con acqua stagnante.
4. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
5. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
7. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
8. Non ostruire le aperture. Interrompere l'uso se le aperture sono ostruite. Pulire e rimuovere eventuali oggetti bloccati secondo le istruzioni del manuale.
9. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
10. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
11. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
12. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
13. Non usare l'apparecchio senza filtro.
14. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare il gruppo batteria o di sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'accensione

- dell'apparecchio quando l'interruttore è in posizione di accensione potrebbe causare incidenti.
- 15. Collegare il gruppo batteria dall'apparecchio prima di riporlo, apportare qualsiasi modifica o sostituire gli accessori. Tali precauzioni riducono il rischio di avvio involontario dell'apparecchio.
 - 16. Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione portatile fornita insieme all'apparecchio. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
 - 17. Usare l'apparecchio esclusivamente con appositi gruppi batteria Tineco. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
 - 18. Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti, ecc., poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
 - 19. L'utilizzo improprio può causare fuoruscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoruscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - 20. Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
 - 21. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
 - 22. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
 - 23. Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
 - 24. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
 - 25. Spegnere l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
 - 26. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare la batteria in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C e 40 °C. Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.

Panoramica

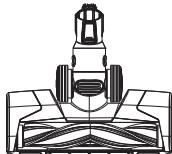


- A. Modalità MAX
B. Pulsante di svuotamento del contenitore della polvere
C. Contenitore della polvere
D. Blocco grilletto
E. Grilletto
F. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere
G. Pulsante di rilascio della batteria
H. Pulsante di rilascio del filtro HEPA
I. Spia di carica
J. Manico in gomma
K. Pacco batteria

Accessori

Nota:

- Testare l'accessorio su una piccola area nascosta prima di usarlo su superfici sensibili.
- La confezione indica quali accessori sono forniti insieme al prodotto acquistato.
- Come illustrato di seguito, molti componenti sono compatibili con questo modello. Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi www.tineco.com o store.tineco.com.



Spazzola motorizzata multiuso LED grande

Ideale sia per pavimenti duri che per moquette.

Molto efficace per movimentare lo sporco incorporato nel tappeto.



Mini spazzola motorizzata

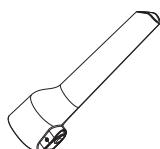
Per pulire tappezzerie, materassi, ecc.

Aspira i peli di animali e rimuove la sporcizia incrostata.



Bocchetta 2 in 1

Permette di passare da una spazzola larga a una morbida premendo il pulsante di rilascio. La spazzola morbida è la soluzione più efficace per pulire i mobili con superfici dure mentre la spazzola ampia è ideale per aspirare tappezzeria, tende, ecc.



Bocchetta per fessure

Per angoli, nicchie e altri posti difficili da raggiungere come sedili di auto, cornici fotografiche e armadietti.



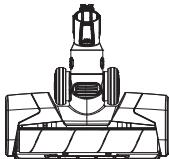
Spazzola con bocchetta morbida

Le setole angolate su un bordo sottile e ovale offrono un contatto morbido e antistatico. Ideale per spolverare mensole, lampadari, superfici delicate, dispositivi elettronici e molto altro.



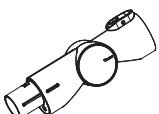
Bocchetta per fessure lunga flessibile

Facile da piegare per raggiungere in modo semplice punti stretti.
Adatta per pulire la polvere dietro e sotto i mobili, intorno ai frigoriferi e attorno a molti altri spazi stretti.



Spazzola motorizzata LED con rullo morbido

Ideale per i pavimenti duri, in particolare i pavimenti delicati in legno.
Aspira la polvere sottile e grossolana simultaneamente.



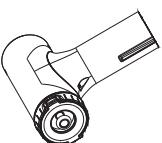
Tubo pieghevole multi-angolo

Un giunto articolato lo rende regolabile per consentire flessibilità durante la pulizia da alto a basso.



Tubo telescopico flessibile

Eccellente estensione e flessibilità per accedere agli spazi difficili da raggiungere; perfetto per l'uso in auto.
Compatibile con tutti gli accessori Tineco non motorizzati.



Utensile per la pulizia del prefiltro

Un filtro sporco è una delle principali cause di perdita di aspirazione e questo strumento è progettato per far durare più a lungo il filtro. Posizionare il filtro sporco all'interno dello strumento di pulizia del prefiltro e chiudere il coperchio. Accendere l'apparecchio in modalità MAX e ruotare il coperchio laterale.



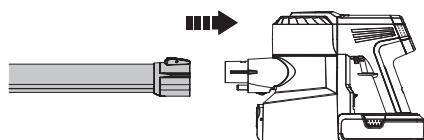
Utensile per la rimozione dei capelli

Utilizzare l'estremità con la lama piccola per rimuovere capelli e sporcizia intorno al rullo.

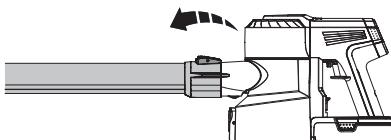
Utilizzare l'estremità con la spazzola per pulire la finestra della spazzola e il contenitore della polvere, come richiesto.

Assemblaggio

Installazione del tubo

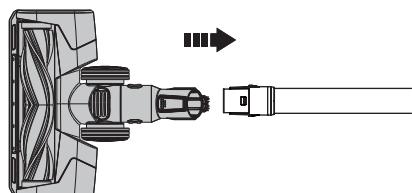


Inserire il tubo.

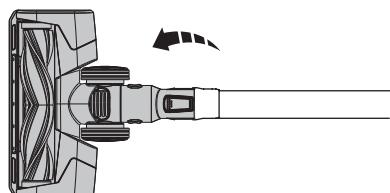


Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il tubo.

Installazione della spazzola

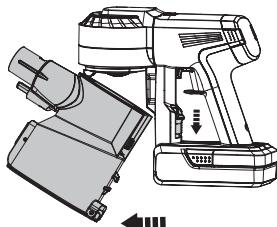


Inserire la spazzola motorizzata.

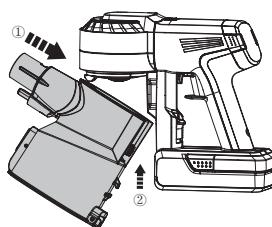


Premere il pulsante di rilascio e rimuovere la spazzola motorizzata.

Installazione del contenitore della polvere

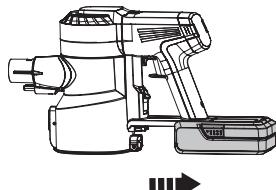


Per pulire il contenitore della polvere in modo più accurato, premere il relativo pulsante di rilascio per staccarlo dall'apparecchio.

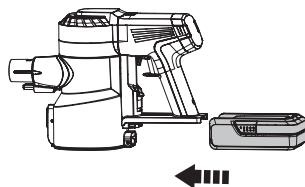


Quando si ricollega il contenitore della polvere, tenere un angolo e incastrare la parte superiore del contenitore della polvere nel gancio sul corpo principale. Spingere verso l'alto finché il gancio è fisso nella fessura sul contenitore stesso e scatta in posizione.

Installazione della batteria

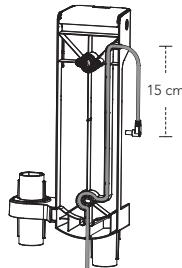
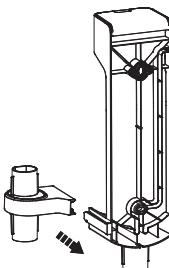


Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarla.



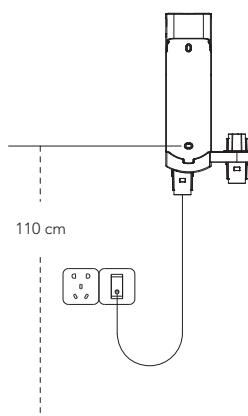
Per sostituirla, infilare la batteria nella fessura inferiore dell'unità principale. La batteria si blocca in posizione quando è inserita correttamente.

Installazione del supporto a parete



1. Installare la staffa degli accessori sulla guida del supporto a parete e spingere la clip nella fessura per completare il montaggio.
2. Bloccare il cavo di alimentazione nella fessura sul retro del supporto a parete. Iniziare dall'estremità della spina e riservare circa 15 cm del cavo di alimentazione per assicurarsi che la spina possa raggiungere la presa di ricarica.
3. Installare il supporto sulla parete con le viti fornite da Tineco.

Determinare la posizione più idonea sulla parete per il montaggio del supporto. Si consiglia di posizionarlo a 110 cm dal foro per la vite inferiore rispetto al pavimento (potrebbe essere necessario regolarlo in base alla situazione reale).



! Avvertenza:

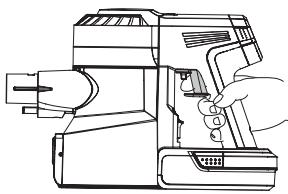
- Accertarsi che la parete che circonda l'area di montaggio sia priva di tubi del gas e dell'acqua e di cavi e fili elettrici.
- Per evitare la caduta del supporto, assicurarsi che sia installato saldamente.

Funzionamento

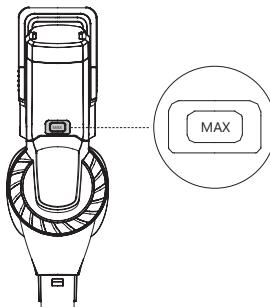
Preparazione per l'uso

Nota:

- Prima del primo utilizzo, caricare l'apparecchio (consultare "Ricarica della batteria") per 3-4 ore in un'area in cui la temperatura ambiente è compresa tra 4 °C ~ 40 °C.
- Selezionare un accessorio e collegarlo all'apparecchio prima dell'uso (vedere "Accessori").

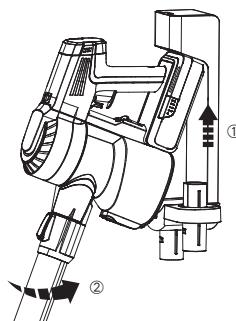


Premere il grilletto per attivare l'aspirazione. Premere il blocco del grilletto per tenere premuto il grilletto per attivare la modalità di alimentazione continua.

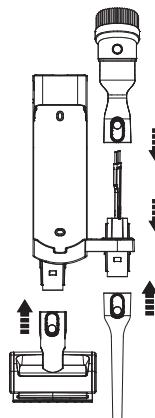


Premere il pulsante MAX per alternare tra la modalità normale (potenza normale) e la modalità MAX (potenza massima).

- Posizionare l'apparecchio sul supporto a parete per riporlo e ricaricarlo dopo l'uso.

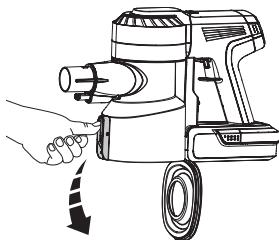


Posizionare l'unità principale sul supporto.

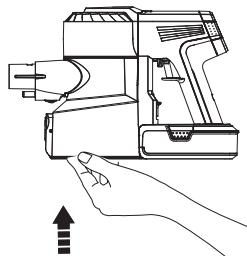


Per evitare danni alle setole, posizionare sempre gli accessori sul supporto dopo l'uso.

Svuotamento del contenitore della polvere

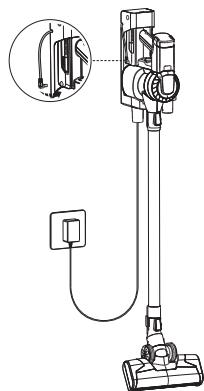


Premere il pulsante di rilascio a lato del contenitore della polvere per svuotarlo.

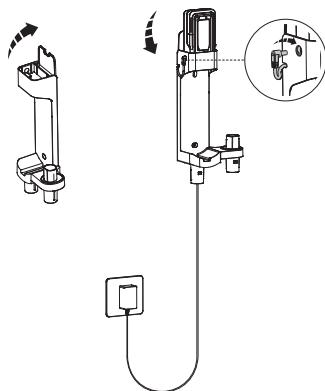


Chiudere e fare clic sulla linguetta del contenitore della polvere per riposizionarlo.

Ricarica della batteria



Posizionare l'unità principale con la batteria sul supporto di ricarica, collegare l'adattatore e la porta di ricarica. Tre spie blu lampeggianti mostrano successivamente che la ricarica avviene correttamente.



In alternativa, caricare la batteria separatamente: aprire il coperchio sopra e inserire la batteria nella scanalatura superiore, quindi collegare l'adattatore e la porta di ricarica. Tre spie blu lampeggianti mostrano successivamente che la ricarica avviene correttamente.

Nota:

- Se è necessaria una batteria di ricambio, acquistarla da Tineco.

Avvertenza:

- Utilizzare solo l'adattatore fornito da Tineco per caricare la batteria.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, conservare la batteria al litio in un luogo fresco e asciutto. Assicurarsi che la batteria sia carica a metà ogni 3 mesi (2 indicatori della batteria si accendono in modalità normale).
- Riporla in un luogo asciutto e al chiuso. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C ~ 40 °C.

Tempo di funzionamento

- In modalità normale, il tempo di funzionamento è di circa 25 minuti. Quando si utilizza l'alimentazione MAX, il tempo di funzionamento è di circa 10 minuti.
- I dati sull'autonomia stimata sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando una batteria e accessori non motorizzati.

Tempo di ricarica

- La ricarica completa di una batteria richiede circa 3-4 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.

Indicatore

Quando in uso



Tre spie blu fisse: livello di carica massimo.



Due spie blu fisse: livello di carica intermedio.



Una spia blu fissa: livello di carica basso.



Una spia rossa lampeggiante: batteria scarica, l'apparecchio è bloccato o la batteria è surriscaldata.



Una spia rosa lampeggiante: i filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati.

Durante la ricarica



Tre spie blu che lampeggiano in successione: ricarica in corso.



Una spia rossa lampeggiante: errore, consultare la guida alla risoluzione dei problemi.

Completamente carico



Entro 5 minuti: tre spie blu fisse.



Dopo 5 minuti: spie spente.

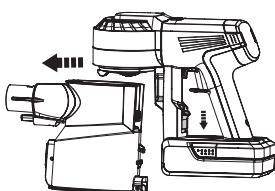
Manutenzione

Nota:

- Pulire il contenitore della polvere e i filtri dopo ogni utilizzo.
- Utilizzare lo strumento di pulizia per pulire a fondo il prefiltrato quando lampeggia la spia rosa.
Per mantenere prestazioni elevate, lavare e asciugare il prefiltrato mensilmente e sostituirlo ogni 6 mesi.
Lavare e asciugare il filtro HEPA ogni 3 mesi, sostituendolo ogni 12 mesi.

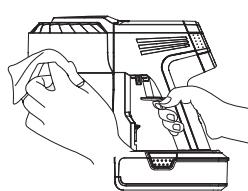
Contenitore della polvere e filtro a rete

1



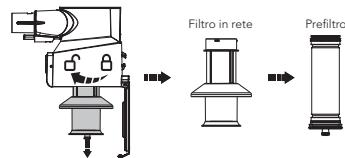
Premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere per estrarrelo.

2



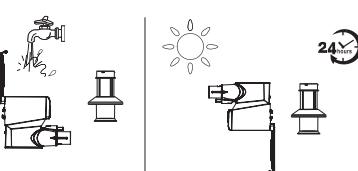
Pulire con un panno umido, facendo attenzione a evitare che l'acqua penetri nell'unità principale e nella batteria dell'apparecchio.

3



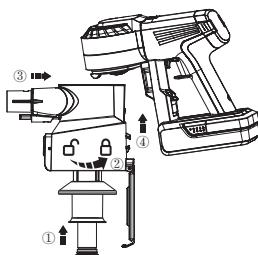
Ruotare in senso antiorario per rimuovere i filtri.

4



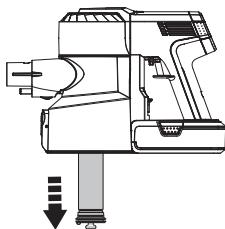
Pulire il contenitore della polvere e il filtro in rete sotto acqua corrente fredda. Prima di riassettare l'apparecchio, asciugare completamente all'aria.

5

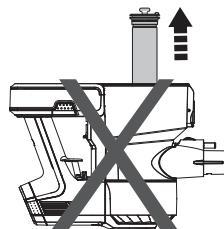


Dopo la pulizia, inserire il prefiltrato pulito nel filtro a rete correttamente e scatta in posizione. Installare i filtri puliti e il contenitore della polvere all'interno dell'unità principale, quindi chiudere lo sportello del contenitore della polvere.

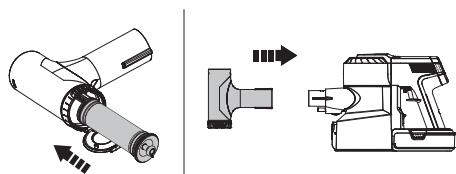
Prefiltro



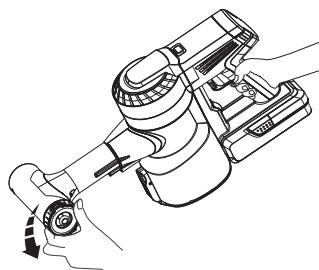
Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di pulirlo e rimuovere il prefiltro sporco dal porta-filtro in rete.



Non capovolgere l'apparecchio durante la rimozione o l'installazione del filtro per impedire l'ingresso della polvere dal canale aria del motore.

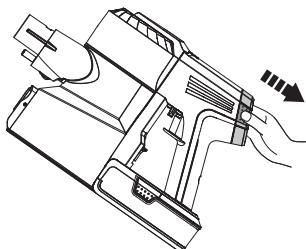


Inserire un filtro pulito nell'unità principale.
Inserire il prefiltro sporco nell'utensile di pulizia e collegare l'utensile di pulizia all'unità principale.

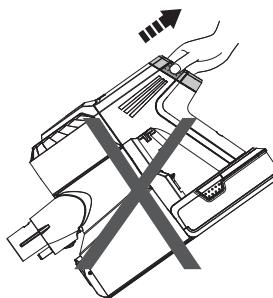


Attivare l'apparecchio in modalità MAX e ruotare il coperchio laterale per pulire il prefiltro dallo sporco.

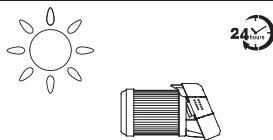
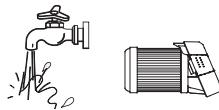
Filtro HEPA



Premere il pulsante di rilascio del filtro HEPA e rimuovere il filtro delicatamente per pulirlo. Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima installato il filtro HEPA.



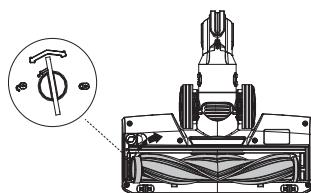
Non collocare l'apparecchio nella direzione sopraindicata durante la rimozione o l'installazione del filtro HEPA per impedire l'ingresso della polvere dal canale aria del motore.



Il filtro HEPA può essere lavato sotto l'acqua corrente e deve essere completamente asciutto prima di essere reinstallato.

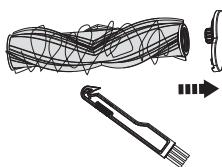
Rullo della spazzola

1



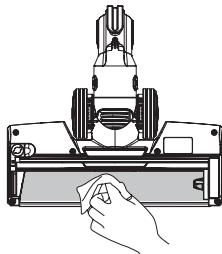
Usando una moneta o un altro strumento, ruotare il dispositivo di blocco del rullo della spazzola, quindi estrarlo.

2



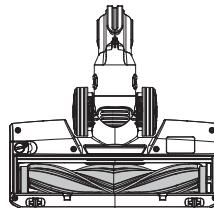
Rimuovere i detriti avvolti attorno al rullo con lo strumento di pulizia per capelli/peli Tineco.

3



Pulire con delicatezza la finestra trasparente della spazzola.

4



Dopo la pulizia, reinstallare la spazzola.



Avvertenza:

- La spazzola motorizzata contiene componenti elettrici che non devono entrare essere immersi o lavati in/con acqua.

Specifiche tecniche

Prodotto	Serie A10
Tensione	21,6 V==
Potenza nominale	350 W
Capacità del contenitore della polvere	0,4 L
Tempo di ricarica	3-4 ore
Ingresso AC	100-240 V~

Smaltimento

- La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e deve essere rimossa dall'apparecchio prima che questo venga smaltito.
- Spegnere l'apparecchio prima di rimuovere la batteria.
- Le batterie, i caricabatteria, gli accessori e i materiali di imballaggio devono essere raccolti separatamente e riciclati. Non gettarli nel fuoco, nell'acqua o nel terreno. Non smaltire le batterie e i caricabatteria insieme ai rifiuti domestici.
- Se la perdita della batteria viene a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquare immediatamente con acqua per evitare irritazioni e consultare un medico.

Solo gli Stati membri dell'UE:



Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EU sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e della sua applicazione nella legislatura nazionale, le batterie e i caricabatteria non più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

IT

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Alimentazione assente	Ricaricare la batteria
	La bocchetta di aspirazione è bloccata	Controllare e rimuovere l'ostruzione
	La batteria è ancora collegata all'adattatore	Scollegare la batteria dall'adattatore
Debole potenza di aspirazione	Il contenitore della polvere e i filtri sono pieni	Pulire il contenitore della polvere e i filtri
	Il rullo della spazzola è bloccato perché avvolto da capelli o fibre	Pulire il rullo della spazzola
	Il prefiltro non è installato	Installare il prefiltro
	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
Il motore produce rumori anomali	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
La batteria non si ricarica	L'adattatore non è inserito correttamente o non è progettato per essere utilizzato con Tineco A10	Rimuovere l'adattatore e inserire nuovamente l'adattatore corretto
Una spia rossa lampeggiante	L'apparecchio è bloccato o il rullo della spazzola è aggrovigliato con peli o fibre	Arrestare l'apparecchio, rimuovere le ostruzioni o pulire il rullo della spazzola
	La batteria è scarica o surriscaldata	Ricaricare la batteria o lasciare che si raffreddi
Una spia rosa lampeggiante	I filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati	Pulire i filtri o rimuovere i blocchi

Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web www.tineco.com per ricevere ulteriore supporto.

Garanzia

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

- Si applica solo agli acquisti effettuati presso i rivenditori Tineco autorizzati.
- La garanzia è soggetta alla conformità ai requisiti riportati nel manuale di istruzioni e alle condizioni riportate di seguito.

CHE COSA COPRE LA GARANZIA?

- Questo apparecchio Tineco è coperto da una garanzia di 2 anni contro difetti di materiali e fabbricazione, se utilizzato in ambito privato domestico e conformemente al manuale di istruzioni Tineco. Gli accessori motorizzati e la batteria acquistati separatamente sono coperti da una garanzia di 1 anno.
- Questa garanzia copre, senza costi aggiuntivi, la manodopera e i componenti necessari per assicurare che l'apparecchio funzioni correttamente durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia è valida esclusivamente se l'apparecchio è utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.

CHE COSA NON COPRE LA GARANZIA?

Tineco declina ogni responsabilità per costi, danni o riparazioni risultanti da:

- Apparecchi acquistati da rivenditori non autorizzati.
- Utilizzo o manipolazione negligenti, uso improprio, abuso e/o assenza di manutenzione o utilizzo non conforme al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiti non domestici, ad es. per scopi commerciali o di noleggio.
- Utilizzo di parti non conformi al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo di parti e accessori diversi da quelli prodotti o fabbricati da Tineco.
- Fattori esterni non correlati alla qualità e all'uso del prodotto, quali: agenti atmosferici, modifiche, incidenti, interruzioni dell'alimentazione elettrica, picchi di corrente o azioni di forza maggiore.
- Riparazioni o modifiche effettuate da persone o agenti non autorizzati.
- Mancata rimozione di ostruzioni e altri materiali pericolosi dall'apparecchio.
- Normale usura delle parti, come il contenitore della polvere, la cinghia, il filtro HEPA, la barra della spazzola e il cavo di alimentazione (se sono stati rilevati danni esterni o abuso), danni a moquette o pavimenti a causa di un utilizzo non conforme alle istruzioni del fabbricante o mancato spegnimento della spazzola quando necessario.
- Riduzione della durata della batteria a causa dell'utilizzo o dell'invecchiamento della batteria.

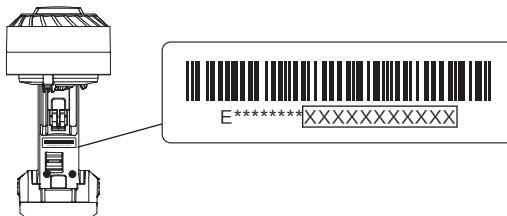
INTERVENTI IN GARANZIA

- Qualsiasi garanzia implicita relativa all'apparecchio, tra cui la garanzia di commerciabilità o la garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare, è limitata alla durata di questa garanzia.
- La garanzia si applica esclusivamente all'acquirente originale e alla batteria originale, e non è trasferibile.
- Questa garanzia limitata conferisce specifici diritti legali. L'acquirente potrebbe avere altri diritti a seconda del Paese.
- La garanzia del fabbricante potrebbe non essere applicabile in tutti i casi e dipendere da fattori come: l'uso del prodotto, il luogo di acquisto del prodotto, il venditore del prodotto.
Leggere attentamente la garanzia e contattare il fabbricante per qualsiasi domanda.

LIMITI ED ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Registrazione: dopo l'acquisto si raccomanda di registrare il proprio apparecchio sul sito web ufficiale di Tineco (www.tineco.com) per usufruire di vantaggi esclusivi. Per la registrazione, immettere le 11 cifre del numero di serie (rimuovere il contenitore della polvere per trovare il numero di serie).

La mancata registrazione del prodotto non limita i diritti offerti dalla garanzia.



Come richiedere un intervento in garanzia: conservare la prova d'acquisto. Per richiedere un intervento coperto dalla nostra Garanzia limitata, è necessario fornire il numero di serie e la ricevuta originale dell'acquisto recante la data di acquisto e il numero d'ordine.

Tutte le riparazioni verranno effettuate da Tineco o da un agente autorizzato.

Tutte le parti difettose sostituite diventeranno di proprietà di Tineco.

Le riparazioni in garanzia non estendono la durata della garanzia.

Visitare il sito Web Tineco
www.tineco.com per ricevere supporto da
un team di assistenza clienti esperto.



www.tineco.com

Kontaktieren Sie uns. Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.

Contact us - We'll get back to you within 1 business day.

Conéctese con nosotros. Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.

Contactez-nous. Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.

Contattarci - risponderemo entro 1 giorno lavorativo.